

Használati utasítás HUSQVARNA AUTOMOWER® 435X AWD

Olvassa el figyelmesen a használati utasítást, és győződjön meg róla, hogy megértette azt, mielőtt a terméket használatba veszi.



HU, Magyar

TARTALOMJEGYZÉK

1 Bevezetés	
1.1 Támogatás.....	3
1.2 Termékleírás.....	3
1.3 Automower® Access.....	3
1.4 Automower® Connect.....	3
1.5 Automower® Intelligent Mapping (AIM).....	3
1.6 A termék áttekintése	4
1.7 A terméken található jelzések.....	5
1.8 Az akkumulátoron látható szimbólumok.....	5
1.9 Az útmutatóra vonatkozó általános utasítások.....	6
1.10 Automower® Access.....	6
2 Biztonság	
2.1 Biztonsági információk.....	10
2.2 Biztonsági meghatározások.....	11
2.3 Biztonsági utasítások az üzemeltetéshez.....	11
3 Telepítés	
3.1 Bevezetés – Telepítés.....	15
3.2 A telepítéshez szükséges fő alkotórészek.....	15
3.3 Általános előkészületek.....	15
3.4 A huzalok telepítése előtt.....	15
3.5 A termék telepítése.....	20
3.6 A huzal elhelyezése cövekekkel.....	22
3.7 A határolóhuzal vagy a vezetőhuzal eltemetése.....	23
3.8 A határolóhuzal vagy a vezetőhuzal meghosszabbítása.....	23
3.9 A termék telepítése után.....	23
3.10 Automower® Connect.....	23
3.11 Automower® Intelligent Mapping (AIM).....	24
3.12 A termék első elindítása.....	25
3.13 Beállítások.....	25
4 Üzemeltetés	
4.1 A termék bekapcsolása.....	30
4.2 Üzem módok.....	30
4.3 A termék leállítása.....	31
4.4 A termék kikapcsolása.....	31
4.5 Az akkumulátor töltése.....	31
4.6 A vágási magasság beállítása az Automower® Access alkalmazással.....	31
5 Karbantartás	
5.1 Bevezetés - karbantartás.....	33
5.2 Tisztítsa meg a terméket.....	33
5.3 A kések cseréje.....	34
5.4 A felső fedelek cseréje.....	35
5.5 Akkumulátor.....	37
5.6 Téli szervizelés.....	38
6 Hibaelhárítás	
6.1 Bevezetés - hibaelhárítás.....	39
6.2 Az Automower® Access képernyőjén megjelenő hibaikonok.....	39
6.3 Hibaüzenetek.....	40
6.4 Információs üzenetek.....	46
6.5 A töltőállomás LED-jelzőlámpája.....	46
6.6 Hibajelenségek.....	47
6.7 Hurokvezeték szakadásának megkeresése.....	49
7 Szállítás, tárolás és ártalmatlanítás	
7.1 Szállítás.....	52
7.2 Tárolás.....	52
7.3 Hulladékkezelés.....	52
8 Műszaki adatok	
8.1 Műszaki adatok.....	54
8.2 Bejegyzett védjegyek.....	56
9 Garancia	
9.1 A garancia feltételei.....	57
10 EU megfelelőségi nyilatkozat	

1 Bevezetés

Sorozatszám:

Cikkszám:

PIN kód:

A sorozatszám és a termékszám a termék típustábláján és dobozán van feltüntetve.

- Itt regisztrálhatja a terméket: www.husqvarna.com. A termék regisztrálásához adja meg a termék sorozatszámát, a termék számát és a vásárlás dátumát.

1.1 Támogatás

A termékkel kapcsolatos támogatásért forduljon a Husqvarna szakszervizhez.

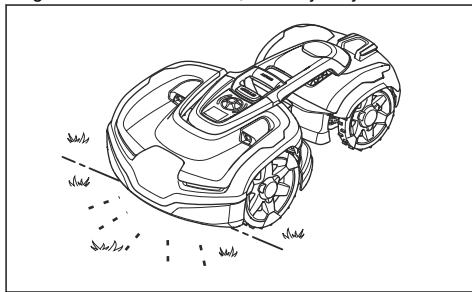
1.2 Termékleírás

Megjegyzés: A Husqvarna rendszeresen frissíti termékei megjelenését és funkcióit. Lásd: *Támogatás.3. oldalon*.

A termék egy robotfűnyíró. A termék akkumulátoros áramforrással rendelkezik, és automatikusan nyírja a fűvet. A gép felváltva dolgozik és töltődik.

A mozgásminta véletlenszerű, így a pázsit nyírása egyenletes lesz, de kisebb terheléssel, kopással.

A határoló- és vezetőlánc szabályozza a termék mozgását a kijelölt munkaterületen belül. A termékbe épített érzékelők érzékelik, ha az a határolóláncra közeledik. A termék eleje egy bizonyos távolsággal mindig túlfut a határolóláncra, mielőtt a gép megfordulna. Ha a termék akadályba ütközik vagy megközelíti a határolóláncot, akkor új irányt választ.



A kezelő kiválasztja a működési beállításokat a terméken elérhető Automower® Access felületen. A kijelző megjeleníti a kiválasztott és a lehetséges működési beállításokat, valamint a termék működési üzemmódját.

1.2.1 A fűnyírás technikája

A termék károsanyag-kibocsátástól mentes, egyszerűen használható és energiát takarít meg. A gyakori nyírás javítja a fű minőségét és csökkenti a műtrágya használatának szükségességét. A lenyírt fűszálak begyűjtése nem szükséges.

1.2.2 A töltőállomás keresése

A termék addig működik, amíg az akkumulátor töltöttségi állapota alacsony nem lesz, ezután pedig a töltőállomásra indul. A termék 3 töltőállomás-keresési móddal rendelkezik. Lásd: *A töltőállomás keresése.27. oldalon*.

1.3 Automower® Access

A termék felhasználói felületét Automower® Accessnek nevezzük. Ez a kijelzőt, a **navigációs tárcsát**, a LED-es állapotjelzőt, a **START** gombot, valamint a **STOP** gombot foglalja magában. Lásd: *Automower® Access.6. oldalon*.

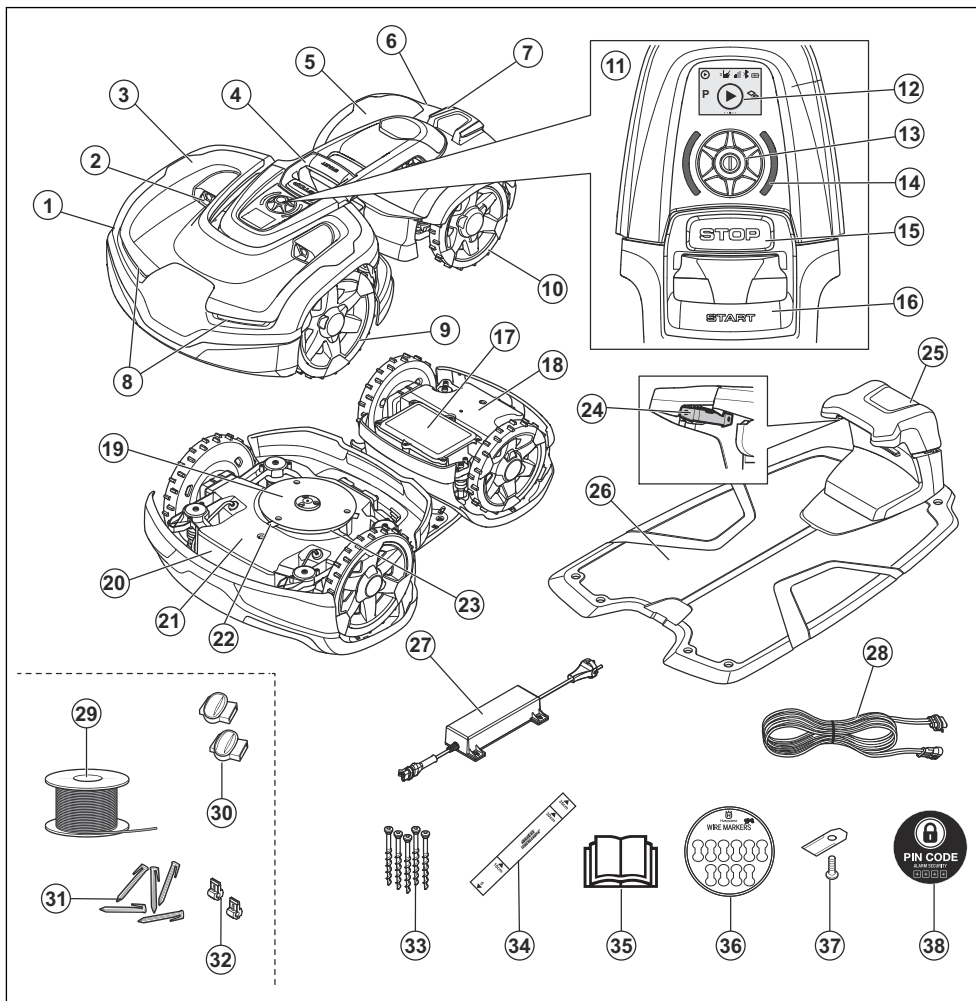
1.4 Automower® Connect

Az Automower® Connect mobilalkalmazás segítségével távolról is kiválaszthatja a működési beállításokat. Lásd: *Automower® Connect.23. oldalon*.

1.5 Automower® Intelligent Mapping (AIM)

A(z) Automower® Intelligent Mapping (AIM) elérhető a(z) Automower® Connect alkalmazásban. A Automower® Intelligent Mapping (AIM) segítségével virtuális térképet készíthet a pázsitról és a telepítéséről. A térképen virtuális munkaterületeket és tiltott zónákat hozhat létre. Lásd: *Automower® Intelligent Mapping (AIM).24. oldalon*.

1.6 A termék áttekintése



- | | |
|----------------------------|---|
| 1. Elülső burkolat | 12. Kijelző |
| 2. Ultrahangos érzékelők | 13. Navigációs tárcsa |
| 3. Elülső felső takaróelem | 14. LED-es állapotjelző |
| 4. Emelőfogantyú | 15. STOP gomb |
| 5. Hátsó burkolat | 16. START gomb |
| 6. Hátsó felső takaróelem | 17. Akkumulátorfedél |
| 7. Töltőlemez | 18. Hátsó vázszekrény (elektronika, motor és akkumulátor) |
| 8. Fényszórók | 19. Védőlemez |
| 9. Első kerekek | 20. Típus tábla (a termék azonosító kódjával) |
| 10. Hátsó kerekek | 21. Elülső vázszekrény (elektronika és motorok) |
| 11. Automower® Access | |

22. Kések
23. Késtárcsa
24. Érintkező felületek
25. Töltőállomás és határolóhuzal működését jelző LED lámpa
26. Töltőállomás
27. Tápegység¹
28. Kisfeszültségű kábel
29. Hurokvezeték a határolóhurokhoz és vezetőhuzalhoz²
30. Csatlakozók a hurokvezetékhez³
31. Cövekek⁴
32. Hurokvezeték- csatlakozó⁵
33. Csavarok a töltőállomás rögzítéséhez
34. Mérőléc a határolóhuzal lefektetésének megkönnyítéséhez (a dobozról leválasztható)
35. Használati utasítás és Gyors útmutató
36. Kábeljelölők
37. Extra kések
38. Figyelmeztető címke

1.7 A terméken található jelzések

Az itt ismertetett jelzések a terméken láthatók. Figyelmesen tekintse át őket.



FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt olvassa el a Kezelési útmutatót.



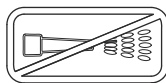
FIGYELMEZTETÉS: A termék felemelése, illetve a rajta elvégzendő munkálatok előtt kapcsolja ki a terméket.



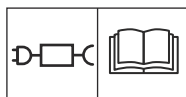
FIGYELMEZTETÉS: Tartson biztonságos távolságot a működő terméktől. Tartsa távol a kezét és a lábát a forgó késektől.



FIGYELMEZTETÉS: Ne üljön rá a termékre. Ne nyúljon, illetve ne helyezze a lábát a termék közelébe vagy az alá.



A termék tisztításához ne használjon nagynyomású tisztítóberendezést, de még folyóvizet se.



A jelzés mellett található adatkímkén szereplő specifikációknak megfelelő, leválasztható tápkábelt használjon.



Jelen termék megfelel a vonatkozó EU-irányelveknek.



Jelen termék megfelel a vonatkozó UK-irányelveknek.



A terméket nem szabad szokásos háztartási hulladékként elhelyezni. Gondoskodjon a termék újrahasznosításáról a helyi törvényi előírásoknak megfelelően.



A vázszekrény az elektrosztatikus kislésre (ESD) érzékeny komponenseket tartalmaz. A vázszekrényt is professzionális módon kell visszazárni. Éppen ezért a vázszekrényt csak hivatalos szerviztechnikus nyithatja fel. Sérült tömítés használata esetén a garancia részben vagy teljes egészében érvénytelenné válhat.



A kisfeszültségű kábelt se lerövidíteni, se meghosszabbítani, se megtoldani nem szabad.

Ne használjon szegélyvágót a kisfeszültségű kábel közelében. Óvatosan nyírja azokat a szegélyeket, amelyeknél a kábelek el vannak helyezve.

1.8 Az akkumulátoron látható szimbólumok



FIGYELMEZTETÉS: A szétszerelt, rövidre zárt vagy durván kezelt lítium-ion akkumulátorok felrobbanhatnak vagy tüzet okozhatnak. Ne tegye ki víznek, tűznek vagy magas hőmérsékletnek.

¹ A kinézet piaconként eltérő lehet.

² A külön megvásárolható Telepítőkészlet része.

³ Lásd a 2. megjegyzést

⁴ Lásd a 2. megjegyzést

⁵ Lásd a 2. megjegyzést



Olvassa el a kezelési útmutatót.



Az akkumulátort ne dobja tűzbe, és ne tegye ki hőforrás hatásának.



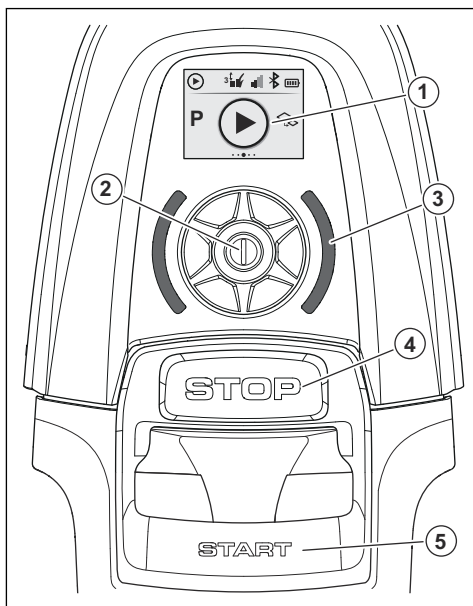
Ne merítse vízbe az akkumulátort.

1.9 Az útmutatóra vonatkozó általános utasítások

A használati utasítás használatának megkönnyítésére a következő szedéseket alkalmazzuk:

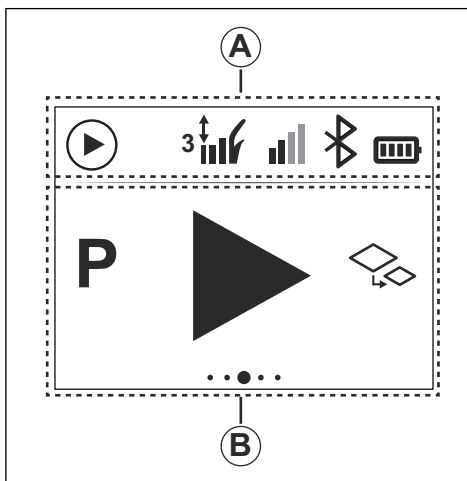
- A **dőlt** szedésű szöveg a kijelzőn megjelenő szöveg, vagy hivatkozás a használati útmutató egy másik fejezetére.
- A **félkövér** szedésű szöveg a termék gombjait jelöli.

1.10 Automower® Access



1. A kijelzőn az állapotsáv és a főmenü szimbólumai jelennek meg. Lásd: *Kijelző6. oldalon*.
2. **Anavigációs tárcsával** lépkedhet a menüben és választhat a menüopciók közül.
3. A LED-es állapotjelző a termék állapotát mutatja. Lásd: *LED-es állapotjelző9. oldalon*.
4. **STOP** gomb
5. **START** gomb

1.10.1 Kijelző



A kijelzőn az állapotsáv és a főmenü szimbólumai jelennek meg. Hiba esetén a hibajelzések jelennek meg a kijelzőn. Lásd: Az Automower® Access képernyőjén megjelenő hibaikonok39. oldalon.

A. Állapotsáv		
Termék aktivitása		A termék aktuális aktivítási állapotát mutatja: fűnyírás vagy leparkolt állapot.
Vágási magasság		A vágási magasság szimbólum az aktuális vágási magasságot mutatja.
Mobilhálózat		A mobilhálózat szimbólum a mobilhálózat aktuális térerejét jelzi.
Bluetooth® állapota		Aktív Bluetooth®-kapcsolat esetén a Bluetooth® ikon látható az állapotsávon.
Akkumulátortöltöttség		Az akkumulátortöltöttség szimbólum az akkumulátor aktuális töltöttségét jelzi.

B. A főmenü szimbólumai		
be/ki		Amikor a <i>be/ki</i> szimbólum látható a főmenüben, az azt jelenti, hogy termék ki van kapcsolva. A termék bekapcsolásával kapcsolatos utasításokért lásd: <i>A termék bekapcsolása</i> 30. oldalon.
Parkolás		A <i>Parkolás</i> menü segítségével parancsba adható a termék számára, hogy térjen vissza a töltőállomáshoz. A különböző beállításokkal kapcsolatos információkért lásd: <i>A menü felépítésének áttekintése – Automower® Access</i> 8. oldalon.
Központi terület		A <i>Központi terület</i> a normál üzemmód, amelyben a termék automatikusan nyír és tölt. A különböző beállításokkal kapcsolatos információkért lásd: <i>A menü felépítésének áttekintése – Automower® Access</i> 8. oldalon.
Másodlagos terület		A <i>Másodlagos terület</i> üzemmód kiválasztása esetén a termék manuálisan helyezhető át egy szomszédos területre vagy onnan vissza, lásd: <i>Másodlagos terület létrehozása</i> 19. oldalon. A különböző beállításokkal kapcsolatos információkért lásd: <i>A menü felépítésének áttekintése – Automower® Access</i> 8. oldalon.
Beállítások		A <i>Beállítások</i> menü a vágási magasság beállítására, valamint a Bluetooth®-párosítás aktiválására szolgál.

1.10.2 Az Automower® Access működtetése

Az Automower® Connect összetevőivel kapcsolatos részletes információkért lásd: *Automower® Access6. oldalon.*

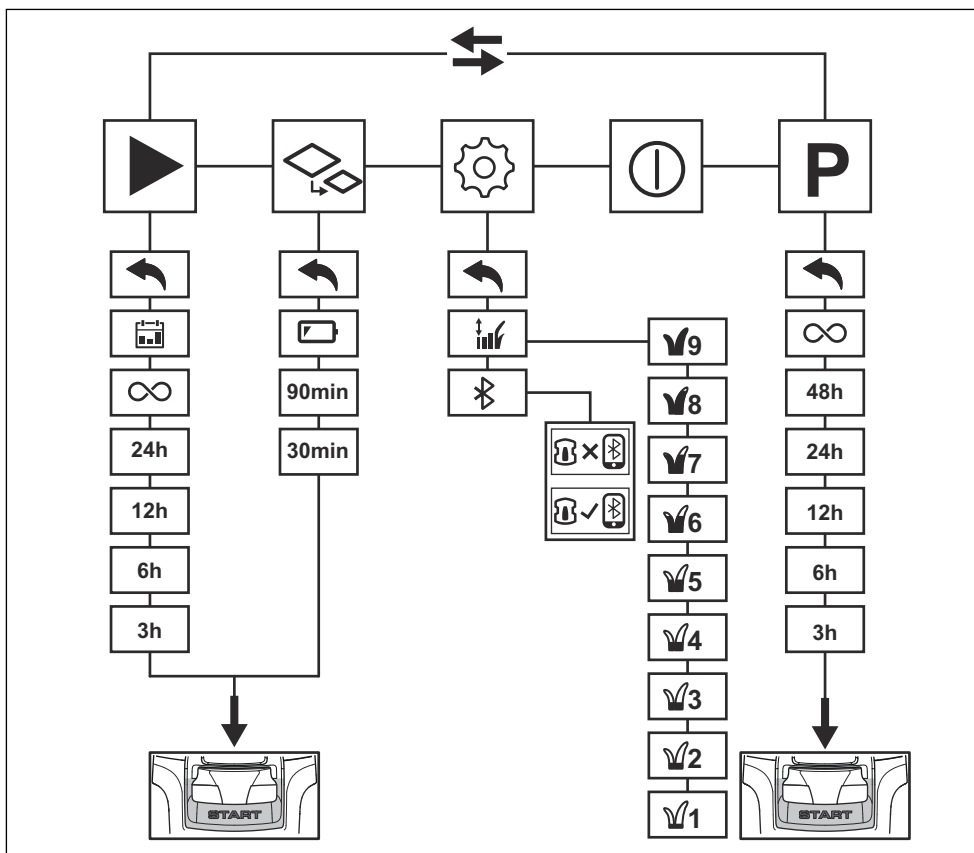
A termék első indításakor lásd: *A termék első elindítása25. oldalon.*

1. A kijelző bekapcsolásához nyomja meg a **Navigációs tárcsát**. Ha a termék ki van

kapcsolva, lásd: *A termék bekapcsolása30. oldalon.*

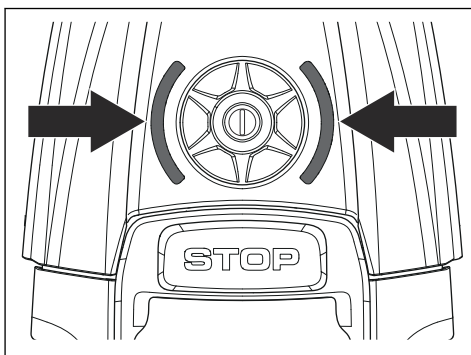
2. Ha jobbra vagy lefelé szeretne mozogni a menüben, forgassa a navigációs tárcsát az óramutató járásával megegyező irányba. Ha balra vagy felfelé szeretne mozogni a menüben, forgassa a **Navigációs tárcsát** az óramutató járásával ellentétes irányba.
3. Egy menüelem kiválasztásához nyomja meg a **Navigációs tárcsát**.

1.10.3 A menü felépítésének áttekintése – Automower® Access



A szimbólumok leírása			
	Az Automower® Connect alkalmazásban megadott <i>Működési időszak</i> beállítások használata.		A vágási magasság módosítása.
	Új beállítás kiválasztásáig a termék a kiválasztott módban üzemel.		A Bluetooth®-párosítási mód aktiválása.
	Üzemelés a kiválasztott üzemmódban egészen addig, amíg az akkumulátor lemerül.		A termék és a mobilkészítők párosítása sikertelen. A termék és a mobilkészítők párosítása sikeres.

1.10.4 LED-es állapotjelző



LED jelzése	Állapot
Zöld	Működés folyamatban
Kék	Parkol
Vörös	Hiba
Sárga	Szüneteltetve/leállítva
Villogó sárga	PIN-kód megadása szükséges
Pulzáló zöld/kék	Töltés folyamatban
Villogó zöld/kék	A működés megkezdésének megerősítéséhez nyomja meg a navigációs tárcsát .
Villogó zöld, lassú	Nem működik
Fehér	Kikapcsolás közben

2.1 Biztonsági információk

2.1.1 FONTOS! HASZNÁLAT ELŐTT GONDOSAN OLVASSA EL. TARTSA MEG, KÉSŐBB MÉG SZÜKSÉGE LEHET RÁ

Más személyek vagy vagyontárgyak veszélyeztetéséért, illetve a sérelmükre bekövetkezett balesetekért a készülék kezelője felel.

A készüléket csökkent fizikai, érzékelési vagy mentális (a termék biztonságos működtetését esetlegesen befolyásoló) képességekkel rendelkező, illetve a szükséges tapasztalattal és tudással nem rendelkező személy (beleértve a gyermekeket is) csak akkor használhatja, ha a biztonságukért felelős személy felügyeli őket vagy útmutatást nyújt számukra.

A készüléket 8 éven felüli gyermekek, illetve csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkező, vagy a készülék működtetésében járatlan személyek is használhatják, amennyiben ezt felügyelet mellett teszik, illetve ismerik a készülék biztonságos működtetésének módját és az azzal járó veszélyeket. A helyi rendelkezések adott esetben kezelési korhatárt szabhatnak meg. Gyermekek csak felügyelet mellett végezhetnek tisztítást és karbantartást.

Soha ne csatlakoztassa a tápegységet hálózati aljzathoz, ha a dugó vagy a kábel sérült. A kopott vagy sérült kábel megnöveli az áramütés kockázatát.

Az akkumulátort csak a mellékelt töltőállomásban töltsé. A nem megfelelő használat áramütést, túlmelegedést vagy az akkumulátor maró folyadékának szivárgását okozhatja. Amennyiben az elektrolit kifolyt, öblítse le vízzel/semlegesítő folyadékkal. Ha az elektrolit szembe kerülne, azonnal forduljon orvoshoz.

Kizárólag a gyártó által ajánlott, eredeti akkumulátorokat használjon. A termékbiztonság csak eredeti akkumulátorokkal garantált. Ne használjon nem újratölthető akkumulátorokat.

Az akkumulátor eltávolításakor a készüléket le kell választani a hálózati áramellátásról.



FIGYELMEZTETÉS:

Helytelen használat esetén a termék veszélyes lehet.



FIGYELMEZTETÉS: Ne használja a terméket, ha emberek – különösen gyerekek – vagy állatok tartózkodnak a munkaterületen.



FIGYELMEZTETÉS: Tartsa távol a kezét és a lábát a forgó késektől. Soha ne nyúljon, illetve ne helyezze lábát a termék közelébe vagy az alá, ha az be van kapcsolva.



FIGYELMEZTETÉS: Sérülés vagy baleset esetén azonnal forduljon orvoshoz.

2.2 Biztonsági meghatározások

A figyelmeztetések, óvintézkedések és megjegyzések a használati utasítás kiemelten fontos részeire hívják fel a figyelmet.



FIGYELMEZTETÉS: Akkor használatos, ha a kézikönyv utasításainak be nem tartása esetén fennáll a kezelő vagy a közelben tartózkodók sérülésének vagy halálának veszélye.



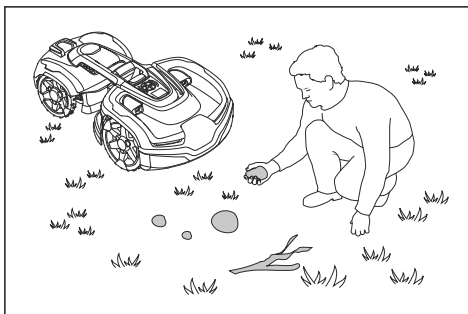
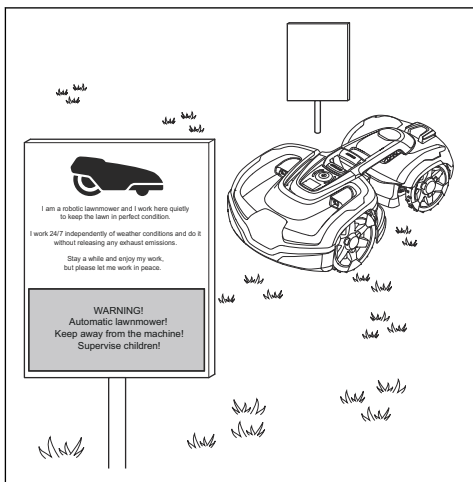
VIGYÁZAT: Akkor használatos, ha a kézikönyv utasításainak be nem tartása esetén fennáll a vagyoni kár, illetve a termék vagy a környező terület károsodásának veszélye.

Megjegyzés: További információt biztosít az adott helyzetben szükséges tennivalókról.

2.3 Biztonsági utasítások az üzemeltetéshez

2.3.1 Használat

- A terméket csak a gyártó által javasolt felszereléssel együtt szabad használni. Minden más jellegű felhasználás helytelen. A gyártó használatra/karbantartásra vonatkozó utasításait pontosan be kell tartani.
- A terméket használó, karbantartó vagy javító személynek tökéletesen ismernie kell a gép speciális jellemzőit és a rá vonatkozó biztonsági előírásokat. Olvassa el figyelmesen a használati utasítást, és győződjön meg róla, hogy megértette azt a termék használatba vétele előtt.
- A termék eredeti kialakításán tilos változtatni. Mindennemű módosítás csak saját felelősségre végezhető.
- A termék közterületen való használata esetén a munkaterületen figyelmeztető jelzéseket kell elhelyezni. A táblákon a következő felirat szerepeljen: **Figyelmeztetés! Automatikus fűnyíróról. Ne menjen közel a géphez! Felügyelje a gyerekeket!**



- Ha emberek – különösen gyermekek – vagy állatok vannak a munkaterületen, használja a parkolási módot (lásd: *Parkolás30. oldalon*) vagy kapcsolja ki a terméket. Lásd: *A termék kikapcsolása31. oldalon*. A termék használatát olyan időszakra ajánlott beprogramozni, amikor a területen nem végeznek tevékenységet. Vegye figyelembe, hogy bizonyos állatok, pl. a sündisznók éjjel aktívak. A termék potenciálisan sérülést okozhat nekik. Lásd: *Működési időszak25. oldalon*.
- Ne telepítse a töltőállomást (a tartozékokat is beleértve) olyan helyre, amely bármilyen éghető anyag alatt, vagy annak 60 cm-es/24 hüvelykes távolságán belül található. Ne telepítse a tápegységet fokozottan tűzveszélyes környezetbe. Meghibásodás esetén a töltőállomás és a tápegység felmelegedhet, ami potenciális tűzveszélyt okozhat.
- Gondoskodjon róla, hogy a fűben ne legyenek kövek, ágak, szerszámok, játékok és egyéb idegen tárgyak. A késeknek ütköző idegen tárgyak a kések károsodását eredményezhetik. Az elakadás megszüntetése előtt minden esetben kapcsolja ki a terméket. A termék ismételt elindítása előtt ellenőrizze, hogy a termék nem sérült-e. Lásd: *A termék kikapcsolása31. oldalon*.

- Ha a terméken rendellenes rezgést tapasztal: Mindig kapcsolja ki a terméket, és az ismételt elindítása előtt ellenőrizze, hogy nem sérült-e. Lásd: *A termék kikapcsolása31. oldalon*.
- A terméket az útmutatás alapján indítsa be. Amikor a termék be van kapcsolva, tartsa távol a kezét és a lábát a forgó késektől. Soha ne nyúljon, illetve ne helyezze a lábát a termék alá.
- Soha ne érintse meg a veszélyes mozgó alkatrészeket, például a késtárcsát, mielőtt teljesen megállna.
- Soha ne emelje fel a terméket, és ne vigye a kezében, ha az be van kapcsolva.
- A terméknek sohasem szabad ütköznie emberekkel vagy más élőlényekkel. Ha egy ember vagy más élőlény a termék útjába kerül, akkor a fűnyíró azonnal le kell állítani. Lásd: *A termék leállítása31. oldalon*.
- Semmilyen tárgyat ne helyezzen a termék vagy a töltőállomás tetejére.
- Soha ne engedélyezze a termék használatát sérült védőburkolattal, késtárcsával vagy burkolattal. A fűnyíró sérült késsel, csavarokkal, anyákkal vagy kábelekkel sem használható. Soha ne csatlakoztasson sérült kábelt, vagy érintse meg a sérült kábelt, mielőtt lecsatlakoztatná a hálózatról.
- Ne használja a gépet, ha a **STOP** gomb nem működik.
- Ha nincs használatban, mindig kapcsolja ki a terméket. A termék csak a megfelelő PIN-kód megadását követően indítható el.
- A termék nem használható öntözőberendezéssel egy időben. A termék és az öntözőberendezés együttes működésének elkerülése érdekében használja a *Működési időszak* funkciót. Lásd: *Működési időszak25. oldalon*.
- A Husqvarna nem garantálja a teljes kompatibilitást a termék és az egyéb típusú vezetékek nélküli rendszerek, úgymint távvezérlők, rádióadók, indukciós hurkok, föld alatti villanypásztorok és hasonlók között.
- A beépített riasztó nagyon hangos. Legyen óvatos, különösen, ha zárt helyen kezeli a terméket.

- A talajban található fémtárgyak (például vasbeton vagy vakondháló) leállást okozhatnak. A fémtárgyak zavarhatják a hurokjelet, ami leálláshoz vezethet.
- A működési és tárolási hőmérséklet 0–50 °C/ 32–122 °F. A töltési hőmérséklet-tartomány 0–45 °C/32–113 °F. A túl magas hőmérséklet a termék károsodását okozhatja.

2.3.2 Az akkumulátorral kapcsolatos biztonsági előírások



FIGYELMEZTETÉS: A szétszerelt, rövidre zárt, víznek, tűznek vagy magas hőmérsékletnek kitett lítium-ion akkumulátorok felrobbanhatnak vagy tüzet okozhatnak. Az akkumulátort óvatosan kezelje, ne szerelje szét, ne nyissa fel, és óvja az elektromos/mechanikai sérülésektől. Ne tárolja olyan helyen, ahol közvetlen napsütés érheti.

Az akkumulátorral kapcsolatos további információkat lásd: *Akkumulátor* 37. oldalon

2.3.3 A termék felemelése és mozgatása



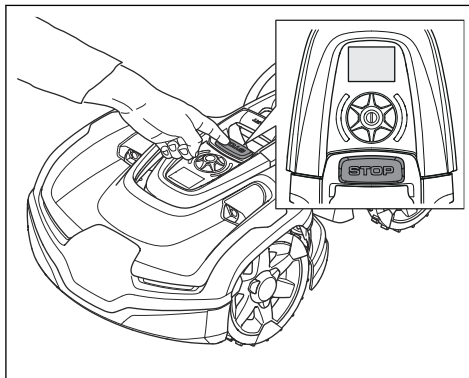
FIGYELMEZTETÉS: A terméket a felemelés előtt ki kell kapcsolni. Ha az állapotjelző LED nem világít, a termék ki van kapcsolva.



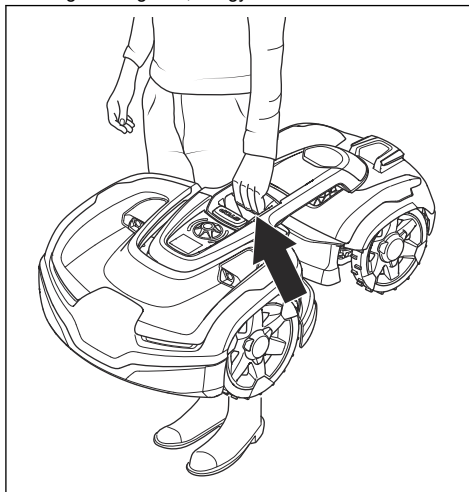
VIGYÁZAT: Ne emelje fel a terméket, amikor az a töltőállomáson van. Így a töltőállomásban és a termékben is kár keletkezhet. Nyomja meg a **STOP** gombot, és húzza ki a terméket a töltőállomásból, mielőtt felemelné azt.

Biztonságos áthelyezés a munkaterületen és onnan kifelé:

1. A termék leállításához nyomja meg a **STOP** gombot.



2. Szükség esetén adja meg a PIN kódot.
3. A termék kikapcsolásához 3 másodpercig tartsa lenyomva a **navigációs tárcsát**.
4. Győződjön meg róla, hogy a LED-es állapotjelző nem világít-e.
5. A terméket minden esetben az emelőfogantyúnál fogva mozgassa, ahogy az az ábrán is látható.



2.3.4 Karbantartás



FIGYELMEZTETÉS: A terméket ki kell kapcsolni, mielőtt felfordítanak, és mielőtt karbantartást végeznének rajta.



VIGYÁZAT: A termék tisztításához ne használjon nagynyomású tisztítóberendezést, de még folyóvizet se. Ne használjon oldószert a tisztításhoz.

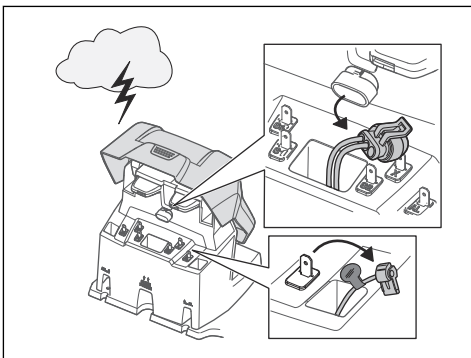


FIGYELMEZTETÉS:

A töltőállomás, illetve a hurokvezeték tisztítása vagy karbantartása előtt válassza le a töltőállomást a csatlakozó segítségével.

Hetente vizsgálja meg a terméket, és cserélje ki az esetleges sérült vagy elhasználódott alkatrészeket. Lásd: *Karbantartás33. oldalon.*

2.3.5 Vihar esetén



A termék és a töltőállomás elektromos komponensei sérülésének megelőzése érdekében azt javasoljuk, vihar veszélye esetén a töltőállomás minden csatlakozását (tápellátás, határoló huzal és vezetőhuzal) válassza le.

1. Az újracsatlakoztatás leegyszerűsítése érdekében jelölje meg a vezetékeket. A töltőállomás csatlakozóit az AR, AL és G1, G2 címkék jelölik.
2. Válassza le az összes csatlakoztatott vezetékét, és szüntesse meg az áramforrást.
3. A vihar veszélyének elmúltával újból csatlakoztasson minden vezetékét, és kapcsolja vissza a tápellátást. Fontos, hogy mindegyik vezeték a megfelelő helyre kerüljön.

3 Telepítés

3.1 Bevezetés – Telepítés



FIGYELMEZTETÉS: Olvassa el és értelmesse a biztonságról szóló fejezetet, mielőtt üzembe helyezné a terméket.



VIGYÁZAT: Csak eredeti alkatrészeket és telepítési anyagokat használjon.

Megjegyzés: Az üzembe helyezéssel kapcsolatos bővebb információért lásd: www.husqvarna.com

3.2 A telepítéshez szükséges fő alkotórészek

A telepítéshez a következők szükségesek:

- Egy robotfűnyíró, amely automata módon nyírja a fűvet.
- Egy töltőállomás, amelynek 3 feladata van:
 - Vezérlőjelet küld a határoló huzalba.
 - Vezérlőjelet küld a vezetőhuzalba, így a termék követni tudja azt a kert távoli részeibe is, ahonnan ily módon vissza tud találni a töltőállomáshoz.
 - Tölti a terméket.
- Egy tápegység, amit a töltőállomáshoz és egy 100–240 V-os tápaljzathoz kell csatlakoztatni.
- Hurokvezeték, amellyel körbe kell keríteni a munkaterületet úgy, hogy a vezeték alkotta hurkon kívül maradjanak mindazon objektumok és növények, amelyek területére a robotfűnyíró nem mehet be. A hurokvezeték határolóhuzalként és vezetőhuzalként is szolgálhat.

3.3 Általános előkészületek



VIGYÁZAT: A pázsiton lévő, vízzel teli gödrök a termék károsodását okozhatják.

Megjegyzés: A telepítés megkezdése előtt figyelmesen olvassa el a Telepítés című fejezetet. A telepítés módja a termék működésének minőségére is kihat. Fontos tehát gondosan megtervezni a telepítést.

- Készítsen tervrajzot a munkaterületről, és tüntessen fel minden akadályt. Így könnyebb átgondolni, milyen lenne a töltőállomás, a határoló és a vezetőhuzal ideális elhelyezése.

- Jelölje be a rajzon a töltőállomás, a határolóhuzal és a vezetőhuzal helyét.
- Jelölje be a rajzon, hogy a vezetőhuzal hol csatlakozik a határolóhuzalhoz. Lásd: *A vezetőhuzal telepítése* 22. oldalon.
- Töltse fel a gödröket a pázsiton.
- A termék telepítése előtt vágja le a fűvet. Győződjön meg arról, hogy a fű maximálisan 10 cm / 4 hüvelyk magas.

Megjegyzés: A telepítés utáni első hetekben a fűnyírásakor észlelt zajszint magasabb lehet a vártnál. Ha a termék egy ideje már nyírja a fűvet, az észlelt zajszint sokkal alacsonyabb.

3.4 A huzalok telepítése előtt

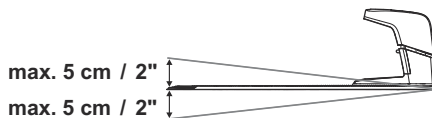
A huzalokat cövekekhez rögzítheti vagy el is temeti. Használhatja a 2 eljárást ugyanarra a munkaterületre.



VIGYÁZAT: Ha gyeplazítót használ a munkaterületen, a sérülésük elkerülése érdekében temesse el a határoló- és a vezetőhuzalt.

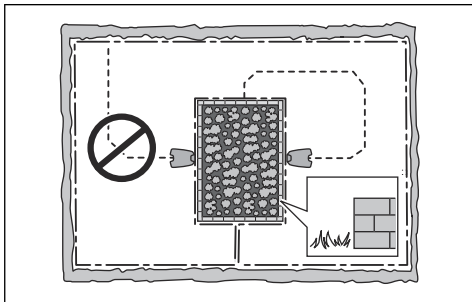
3.4.1 A töltőállomás elhelyezésének megállapítása

- A töltőállomás előtt 3 m/10 láb méretű szabad területnek kell maradnia.
- Hagyjon legalább 1.5 m/5 láb szabad helyet a töltőállomástól jobbra és balra.
- Helyezze a töltőállomást egy kültéri hálózati aljzat közelében.
- Helyezze a töltőállomást vízszintes felületre.
- A töltőállomás alaplemeze nem lehet meghajolva.



- A töltőállomást a munkaterület legnagyobb nyílt területén kell elhelyezni.

- A töltőállomást egy öntözőrendszer nélküli területen helyezze el.
- Helyezze a töltőállomást napsugárzás ellen védett területre.
- Ha a töltőállomás egy szigeten van telepítve, ügyeljen arra, hogy a vezetőhuzal a szigethez legyen csatlakoztatva. Lásd: *Sziget létrehozása 18. oldalon.*



3.4.2 A tápegység elhelyezésének megállapítása



FIGYELMEZTETÉS: Ne rövidítse le vagy hosszabbítsa meg a kisfeszültségű kábelt. Áramütés veszélye áll fenn.



VIGYÁZAT: Ügyeljen arra, hogy a termék kései ne vágják el a kisfeszültségű kábelt.



VIGYÁZAT: Ne tekerje a kisfeszültségű kábelt tekercsbe, és ne tegye a töltőállomás alapja alá. A tekercs zavarja a töltőállomás jelét.



- Helyezze a tápegységet egy tetővel ellátott, napsugárzástól és esőtől védett területre.
- Helyezze a tápegységet jó légáramlással rendelkező helyre.
- A tápegység tápaljzatra történő csatlakoztatásakor használjon egy legfeljebb 30 mA-es kioldóáramra be szabályozott életvédelmi relét (RCD).

Kiegészítőként kaphatók különböző hosszúságú kisfeszültségű kábelek.

3.4.3 A határolóhuzal elhelyezésének megállapítása



VIGYÁZAT: Egy legalább 15 cm/6 hüvelyk magasságú határolónak kell lennie a határolóhuzal és a tavak, medencék, lejtők, meredélyek és közutak között. Ezzel megakadályozható a termék károsodása.



VIGYÁZAT: Ne hagyja, hogy a termék kavicson működjön.



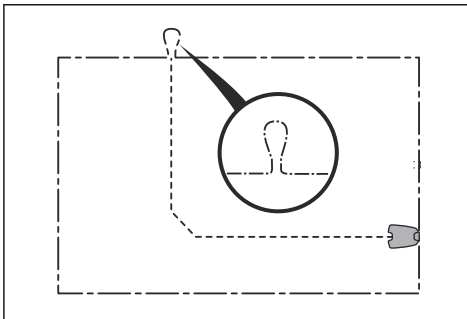
VIGYÁZAT: Ne hajlítsa meg éles szögökben a határolóhuzalt a telepítéskor.



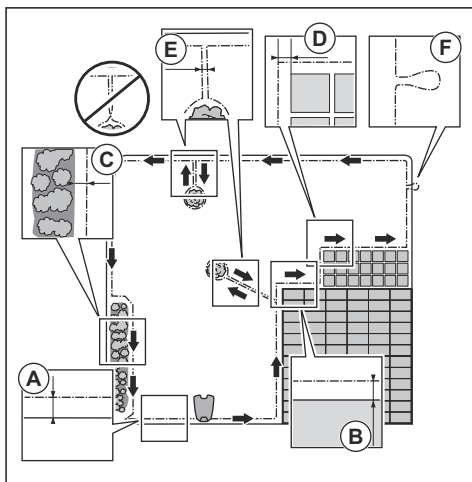
VIGYÁZAT: A zajtalan működéshez minden akadályt el kell különíteni, például a fákat, gyökereket és kőveket.

A határolóhuzalt úgy kell lefektetni, hogy hurkot képezzen a munkaterület körül. Az érzékelői észlelik, ha a termék megközelíti a határolóhuzalt, és ekkor az irányt vált. A munkaterület minden részének legfeljebb 35 m/115 láb távolságra kell lennie a határolóhuzaltól.

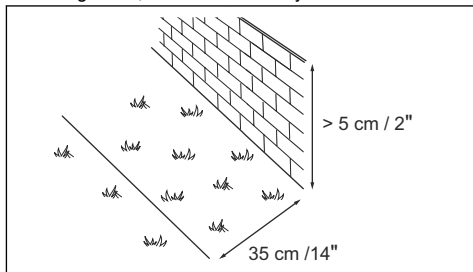
A vezetőhuzal és a határolóhuzal csatlakoztatásának megkönnyítése érdekében javasolt hurkot képezni azon a helyen, ahová a vezetőhuzal majd csatlakozik. A hurkot kb. 20 cm/8 hüvelyk hosszú határolóhuzalból készítse.



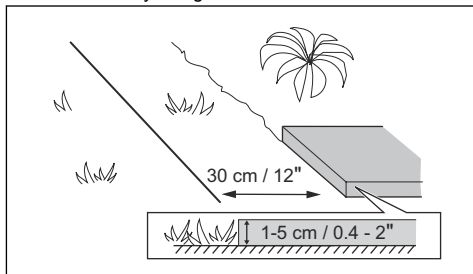
Megjegyzés: A határolóhuzal és a vezetőhuzal lefektetése előtt készítse el a tervrajzot a munkaterületről.



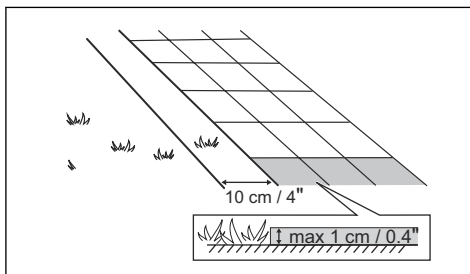
- Helyezze a határolóhuzalt a teljes munkaterület (A) köré. Állítsa be a határolóhuzal és az akadályok közötti távolságot.
- Helyezze a határolóhuzalt 35 cm/14 hüvelyk távolságra (B) az olyan akadálytól, amely magasabb, mint 5 cm/2 hüvelyk.



- Helyezze a határolóhuzalt 30 cm/12 hüvelyk távolságra (C) az olyan akadálytól, amely 1-5 cm/0.4-2 hüvelyk magas.



- Helyezze a határolóhuzalt 10 cm/4 hüvelyk távolságra (D) az olyan akadálytól, amely alacsonyabb, mint 1 cm/0.4 hüvelyk.



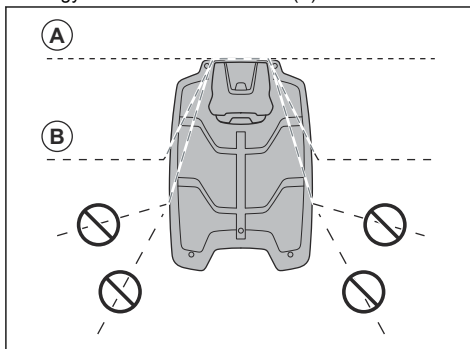
- Ha a pázsittal egy szintben lévő kövezett út van munkaterületen, helyezze a határolóhuzalt a kövezet alá.

Megjegyzés: Ha a kövezett út minimum 30 cm/12 hüvelyk széles, használja a gyári beállítást a *Túlfutás a határolóhuzalon* funkcióhoz, hogy lenyírja a kövezett rész melletti összes fűvet. Lásd: *Túlfutás a határolóhuzalon* 27. oldalon.

- Ha szigetet hoz létre, helyezze egymáshoz közel a szigethez menő és onnan jövő határolóhuzalt (E). Illeszze a huzalokat ugyanabba a cövekbe. Lásd: *Sziget létrehozása* 18. oldalon.
- Készítsen egy fület (F), ahol a vezetőhuzalt a határolóhuzalhoz kell csatlakoztatni.

3.4.4 A határolóhuzal töltőállomás körüli elhelyezésének módja

- Husqvarna azt javasolja, hogy a határolóhuzalokat egyenesen a töltőállomásból (A) húzza ki.



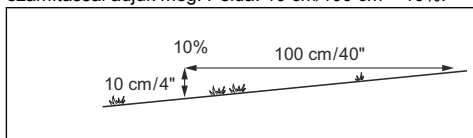
- Szükség esetén a határolóhuzalt a töltőállomás alá ferdén is elhelyezheti (B).

Megjegyzés: Ne helyezze a határolóhuzalt túlságosan mélyen a töltőállomás alá. A termék nehezen találja meg, és nehezen lép be a töltőállomásba.

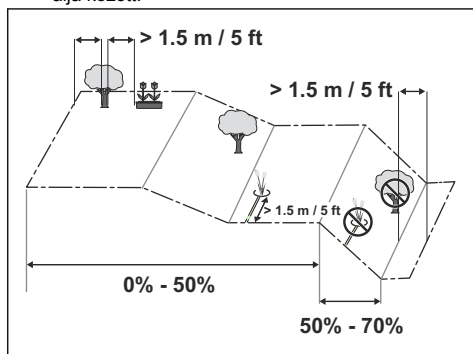
3.4.4.1 A határolóhuzal lejtőn való elhelyezése

A termék 70%-os lejtőkön használható. A 70%-nál meredekebb lejtőket el kell keríteni a határolóhuzal

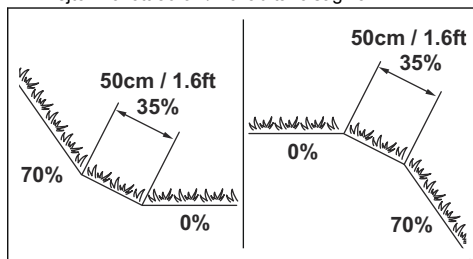
segítségével. A meredekség (%) értékét a magasság/m számítással adjuk meg. Példa: $10 \text{ cm}/100 \text{ cm} = 10\%$.



- A termék a szokásos módon működik a munkaterületen lévő maximum 50% lejtőkön. Tartson 1.5 távolságot a határolóhuzaltól és az akadályok, illetve az egyes akadályok között.
- 50-70% lejtők esetén biztosítsa, hogy ne legyenek akadályok a lejtőn. Legalább 1.5 m/5 láb távolságot kell hagyni a határolóhuzaltól és a lejtő alja között.



- Győződjön meg róla, hogy a sík és a meredek lejtők között 50 cm/1.6 láb távolság van.



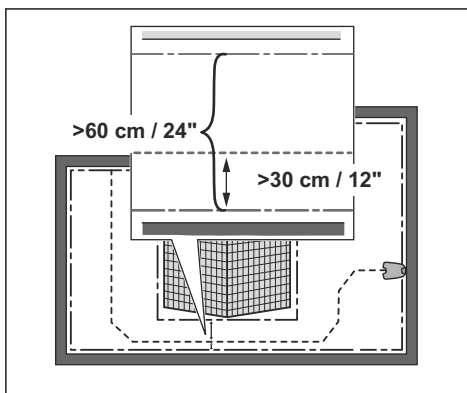
- Közúttal párhuzamos lejtő esetén helyezzen el egy legalább 15 cm/6 hüvelyk magasságú akadályt a lejtő külső széle mentén. Akadályként használhat falat vagy kerítést is.

3.4.4.2 Átjárók

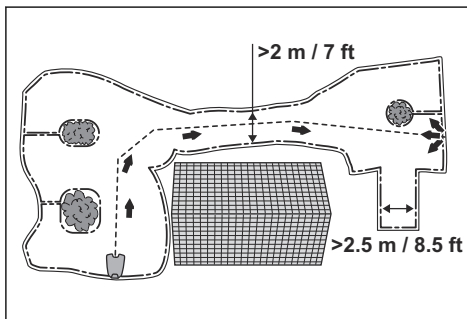
Az átjáró olyan szakasz, amelynek mindkét oldalán határolóhuzalt van, és a munkaterület két részét köti össze. A megfelelő vágási eredmény érdekében az átjárónak legalább 2 m/6.5 láb szélesnek kell lennie. A rövidebb átjárók akár 60 cm/2 láb szélesek is lehetnek, amennyiben az átjárón egy vezetőhuzalt vezet át. Egy hosszú, keskeny átjáró negatív hatással lehet a vágási eredményre.

Megjegyzés: Ha az átjáró keskenyebb, mint 2 m/6.5 láb, vezessen át egy vezetőhuzalt az átjárón.

A termék a töltőállomás felé fordulva nézve mindig a vezetőhuzalt bal oldalán halad. A vezetőhuzalt és a határolóhuzalt közötti javasolt távolság az átjáró teljes szélességének harmada a jobb oldalon, és az átjáró teljes szélességének kétharmada a vezetőhuzalt (A) bal oldalán. A vezetőhuzalt és a határolóhuzalt közötti minimális távolság 30 cm/12 hüvelyk.



A zsákutcának minimum 2.5 m/ 8.5 láb szélesnek kell lennie.



3.4.4.3 Sziget létrehozása



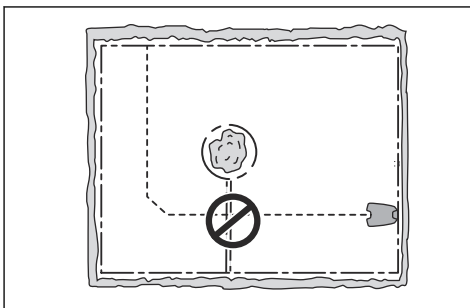
VIGYÁZAT: Ne helyezze a határolóhuzalt egyik szakaszát keresztbe a másikon. A határolóhuzalt-szakaszoknak párhuzamosoknak kell lenniük.



VIGYÁZAT: Ne vezesse át a vezetőhuzalt a határolóhuzalon.



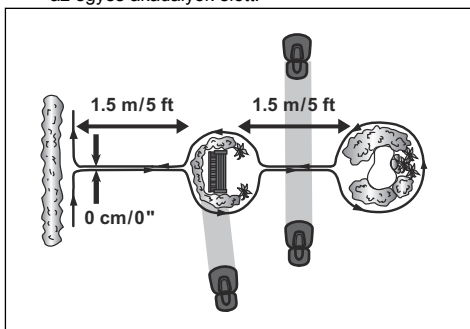
VIGYÁZAT: Kerítse vagy távolítsa el a 15 cm-nél/6 hüvelyknél alacsonyabb akadályokat. Az enyhén lejtős felületű akadályokat, például köveket, fákat vagy gyökereket különítse vagy távolítsa el. Ezzel megakadályozható a termék késeinek károsodása.



Sziget létrehozásához különítse el a munkaterület részeit a határolóhuzattal. Javasoljuk, hogy különítse el a munkaterületen található összes stabil tárgyat.

Egyes akadályok ellenállnak az ütközéseknek, például azok a fák és bokrok, amelyek magassága meghaladja a 15 cm-t/6 hüvelyket. A termék nekiütközik az akadályoknak, majd új irányt választ.

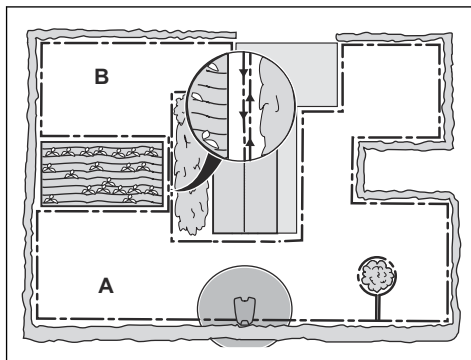
- Helyezze el a határolóhuzalt az akadályhoz és a köré a sziget létrehozásához.
- Helyezze a szigethez menő és az attól jövő határolóhuzalt 2 szakaszát közel egymáshoz. Így a termék keresztülhalad a huzalon.
- Illessze a határolóhuzalt két szakaszát ugyanabba a cövekbe.
- Biztosítsa, hogy legalább 1.5 szabad terület legyen az egyes akadályok előtt.



3.4.4.4 Másodlagos terület létrehozása

Hozzon létre egy másodlagos területet (B), ha a munkaterület 2 olyan területből áll, amelyek nem

kapcsolódnak átjáróval egymáshoz. A töltőállomással rendelkező munkaterület a fő terület (A).



Megjegyzés: A terméket kézzel kell átvinni a fő munkaterületről a másodlagos területre, vagy onnan vissza.

- Helyezze el a határolóhuzalt a másodlagos terület (B) körül, hogy egy szigetet hozzon létre. Lásd: *Sziget létrehozása* 18. oldalon.

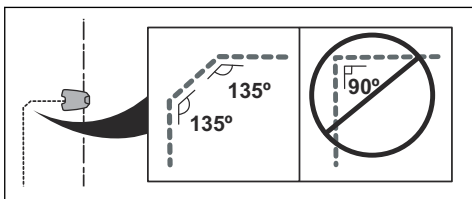
Megjegyzés: A határolóhuzalt úgy kell lefektetni, hogy egyetlen hurkot képezzen a teljes munkaterület körül (A+B).

Megjegyzés: Amikor a termék a másodlagos területen nyírja a fűvet, a *Másodlagos terület* módot kell kiválasztani. Lásd: *Másodlagos terület* 30. oldalon.

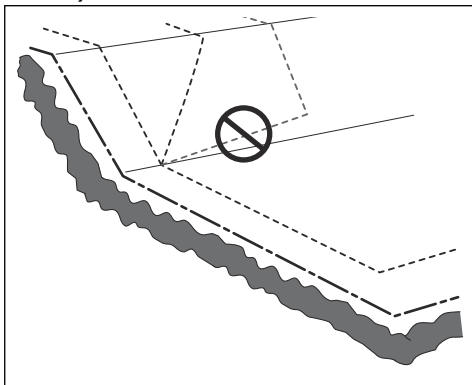
3.4.5 A vezetőhuzal elhelyezésének megállapítása

Vezesse el a vezetőhuzalt a töltőállomástól, át a munkaterületen, és csatlakoztassa a határolóhuzalhoz. A termék 2 vezetőhuzallal rendelkezik. Minden vezetőhuzalt ugyanúgy kell használni.

- A vezetőhuzalt minimum 2 m / 7 ft. távolságig egyenes vonalban helyezze el a töltőállomás előtt.
- Fontos, hogy a vezetőhuzalt bal oldala mentén (ha a töltőállomás felé fordulva nézzük) mindig a lehető legszélesebb terület maradjon szabadon.
- A vezetőhuzalt minimum 30 cm / 12 hüvelyk távolságra helyezze el a határolóhuzaltól.
- Ne hajlítsa meg éles szögekben a vezetőhuzalt a telepítéskor.



- Ha a munkaterületen lejtő is található, egyenes vonalban vezesse el a vezetőhuzalt a lejtő aljától a tetejéig. Ha az egyenes vonal kialakítása nem lehetséges, a vezetőhuzalt átlósan helyezze el a lejtőn.

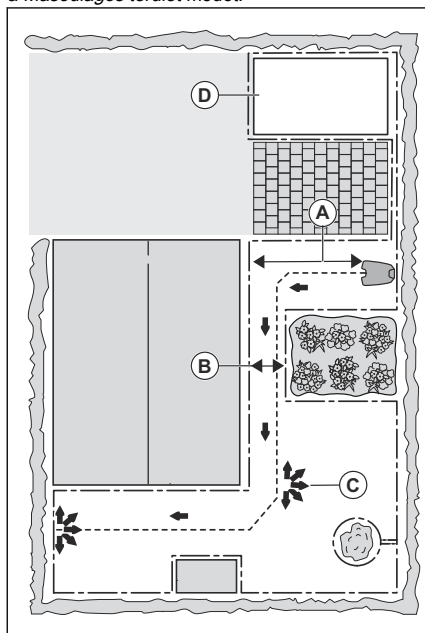


VIGYÁZAT: Soha ne helyezze el a vezetőhuzalt a lejtővel párhuzamosan, ahogy az a képen is látható. Ez gyorsítja a fű kikopását.

3.4.6 Példák munkaterületekre

- Ha a töltőállomást egy kis területen (A) helyezi el, ügyeljen arra, hogy a határolóhuzaltól való távolság minimum 3 m/10 láb legyen a töltőállomás előtt.
- Ha a munkaterület olyan átjáróval (B) rendelkezik, amelyben nincs telepítve vezetőhuzal, a határolóhuzaloknak javasoltan legalább 2 m/6.5 láb távolságra kell lenniük egymástól. Ha az átjáróban van telepítve vezetőhuzal, a határolóhuzaloknak javasoltan legalább 60 cm/24 hüvelyk távolságra kell lenniük egymástól.
- Ha a munkaterületen szűk átjáróval (B) összekötött területek találhatók, akkor beállíthatja a terméket, hogy először kövesse, majd egy bizonyos távolság után elhagyja a vezetőhuzalt (C). A beállítások a következőknek megfelelően módosíthatók: *Gyep lefedése* 27. oldalon.
- Használja a GPS irányítású navigációt, amely segít a legoptimálisabb működési mód kiválasztásában. Lásd: *Gyep lefedése* 27. oldalon.

- Ha a munkaterülethez tartozik egy másodlagos területet (D), lásd: *Másodlagos terület létrehozása* 19. oldalon. Helyezze a terméket a másodlagos területre, és válassza ki a *Másodlagos terület* módot.



3.5 A termék telepítése

3.5.1 Szerelődesszközök

- Műanyag kalapács: a cövekek leszúrásának megkönnyítésére.
- Gyepszegélyvágó/egyenes ásó: a határolóhuzal eltemetéséhez.
- Kombinált fogó: a határolóhuzal elvágásához és a csatlakozók összenyomásához.
- Csőfogó: a csatlakozók összenyomásához.

3.5.2 A töltőállomás telepítése



FIGYELMEZTETÉS: Tartsa be az elektromos biztonságra vonatkozó nemzeti előírásokat.



FIGYELMEZTETÉS: A terméket kizárólag a Husqvarna által biztosított tápegységgel szabad használni.



FIGYELMEZTETÉS: Ne tegye a tápegységet olyan magasságba, ahol fennáll a vízbe merülés kockázata. Ne helyezze a tápegységet a talajra.



FIGYELMEZTETÉS: Ne helyezze a tápegységet tokba. A kondenzvíz árthat a tápegységnek és növeli az áramütés kockázatát.



FIGYELMEZTETÉS: Elektromos áramütés veszélye. A tápegységet a tápaljzathoz történő csatlakoztatásakor kizárólag olyan életvédelmi relé (RCD) szerelje, melynek kioldóárama legfeljebb 30 mA. Az USA/Kanada esetében alkalmazható. Ha a tápegységet kültéren szereli fel: Elektromos áramütés veszélye. Csak a fedett A osztályú GFCI aljzathoz (RCD) szerelje fel, amelynek vízhatlan a burkolata akár behelyezett, akár eltávolított csatlakozódugasz sapkával.



VIGYÁZAT: Ne fúrjon új lyukakat a töltőállomás alapjára.



VIGYÁZAT: Ne tegye a lábát a töltőállomás alapzatára.



FIGYELMEZTETÉS: A sérülés elkerülése érdekében a tápkábelnek és a hosszabbítókábelnek a munkaterületen kívül kell elhelyezkednie.



FIGYELMEZTETÉS: Csatlakoztatás előtt győződjön meg arról, hogy a kisfeszültségű kábel és a tápegység dugaszai tiszták és szárazak.

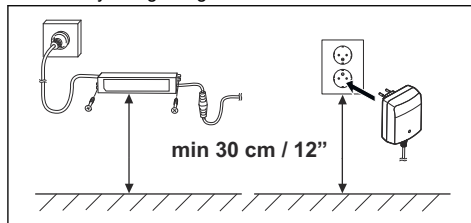
A tápegység csatlakoztatásakor csak olyan tápaljzatot használjon, amely csatlakoztatva van egy életvédelmi reléhez (RCD).

1. Tanulmányozza figyelmesen a töltőállomás elhelyezésére vonatkozó utasításokat. Lásd: *A töltőállomás elhelyezésének megállapítása* 15. oldalon.
2. Helyezze a töltőállomást a kiválasztott területre.

Megjegyzés: Ne rögzítse a töltőállomást a csavarokkal a talajhoz, amíg a vezetőhuzal

nincs telepítve. Lásd: *A vezetőhuzal telepítése* 22. oldalon.

3. Csatlakoztassa a kisfeszültségű kábelt a töltőállomáshoz.
4. Helyezze a tápegységet minimum 30 cm/12 hüvelyk magasságba.



5. Csatlakoztassa a tápkábelt egy 100-240 V-os hálózati aljzathoz.

Megjegyzés: A termék a töltőállomás csatlakoztatása után tölthető. A határoló- és a vezetőhuzal lefektetése közben helyezze a terméket a töltőállomásba. A töltés megkezdéséhez kapcsolja be a készüléket. Lásd: *A termék bekapcsolása* 30. oldalon. A telepítés befejezése előtt semmilyen beállítást ne végezzen a terméken.

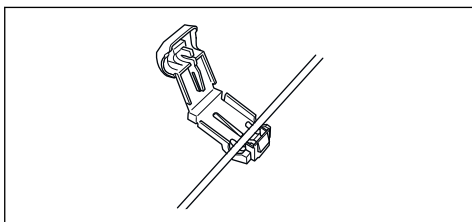
6. Cövekekkel rögzítse a kisfeszültségű kábelt a talajon, vagy temesse el a kábelt. Lásd: *A huzal elhelyezése cövekekkel* 22. oldalon vagy *A határolóhuzal vagy a vezetőhuzal eltemetése* 23. oldalon.
7. Csatlakoztassa a huzalokat a töltőállomáshoz, miután a határolóhuzal és a vezetőhuzal telepítése befejeződött. Lásd: *A határolóhuzal telepítése* 21. oldalon és *A vezetőhuzal telepítése* 22. oldalon.
8. Rögzítse a töltőállomást a talajhoz a mellékelt csavarokkal a vezetőhuzal telepítését követően. Lásd: *A vezetőhuzal telepítése* 22. oldalon.

3.5.3 A határolóhuzal telepítése

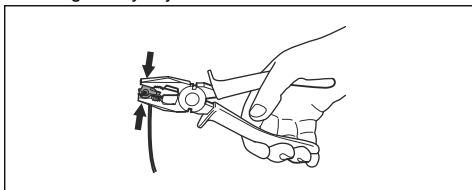


VIGYÁZAT: Ne csévélje tekercsbe a kimaradó huzalt. A tekercs zavarja a termék jelét.

1. Helyezze a határolóhuzalt a teljes munkaterület köré. A telepítést a töltőállomás mögött kezdje el és fejezze be.
2. Nyissa szét a csatlakozót, és illessze a határolóhuzalt a csatlakozóba.



3. Fogóval nyomja össze a csatlakozókat.



4. Vágja el a határolóhuzalt 1-2 cm/0.4-0.8 hüvelyk távolságra az egyes csatlakozók felett.
5. A határolóhuzal jobb oldali végét helyezze az „AR” jelölésű csatornába.
6. A határolóhuzal bal oldali végét helyezze az „AL” jelölésű csatornába.
7. Nyomja rá a jobb csatlakozót a töltőállomáson található, „AR” jelzéssel ellátott fém érintkezőcsapra.
8. Nyomja rá a bal csatlakozót a töltőállomáson található, „AL” jelzéssel ellátott fém érintkezőcsapra.
9. Helyezze a kábeljelölést bal és jobb oldali határolóhuzalra. Ne lépjen a töltőállomásra.

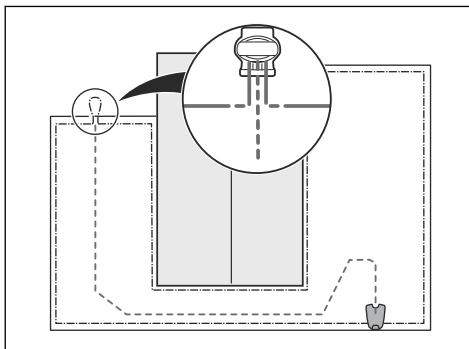
3.5.4 A vezetőhuzal telepítése



VIGYÁZAT: Szigetelőszalaggal szigetelt csavaros sorkapocs vagy ikerkábel nem megfelelő az összekapcsoláshoz. A huzalok a talajnedvesség miatt oxidálódnak, ami egy idő után az áramkör megszakadásához vezet.

1. Nyissa szét a csatlakozót, és illessze a huzalokat a csatlakozóba.
2. Fogóval nyomja össze a csatlakozókat.
3. Vágja el a vezetőhuzalokat 1-2 cm/0.4-0.8 hüvelyk távolságra az egyes csatlakozók felett.
4. Helyezze a vezetőhuzalokat a töltőállomás lemeze alá középre, majd nyomja át őket a töltőállomás oszlopán lévő nyíláson.
5. Nyomja rá a csatlakozót a töltőállomáson található, „G1” vagy „G2” jelzésű fém érintkezőcsapra.
6. Válassza le a töltőállomást a hálózati aljzatról.
7. Helyezze a kábeljelölést a vezetőhuzalokra.

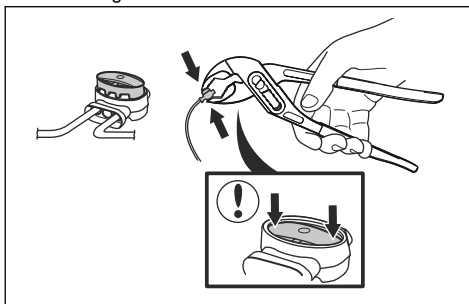
8. Helyezze a vezetőhuzalok végét a határolóhuzalon levő fülhöz.
9. Vágja el a határolóhuzalt huzalvágóval.
10. Csatlakozó segítségével csatlakoztassa a vezetőhuzalokat a határolóhuzalhoz.



- a) Helyezze a határolóhuzal két végét és a vezetőhuzalok végét a csatlakozóba.

Megjegyzés: Győződjön meg róla, hogy látható-e a vezetőhuzalok vége a csatlakozó átlátszó részén keresztül.

- b) Nyomja le a csatlakozó fedelét egy csőfogóval a huzalok a csatlakozóba való rögzítéséhez.



11. A cövekekkel rögzítse a vezetőhuzalokat a talajhoz, vagy ássa bele a vezetőhuzalokat a földbe. Lásd: *A huzal elhelyezése cövekekkel* 22. oldalon vagy *A határolóhuzal vagy a vezetőhuzal eltemetése* 23. oldalon.
12. Csatlakoztassa a töltőállomást a hálózati aljzathoz.

3.6 A huzal elhelyezése cövekekkel



VIGYÁZAT: Győződjön meg arról, hogy a cövekek megtartják a határolóhuzalt és a vezetőhuzalt a talajon.



VIGYÁZAT: A közvetlenül a telepítés után végzett túl alacsony vágási magasságú fűnyírás kárt tehet a huzal szigetelésében. A szigetelés egyes sérülései csak hetek vagy hónapok elteltével vezetnek szakadáshoz.

1. Helyezze a határolóhuzalt és a vezetőhuzalt a talajra.
2. Helyezze a cövekeket egymástól maximum 75 cm / 30 hüvelyk távolságra.
3. Kalapáccsal vagy műanyag kalapáccsal verje a cövekeket a talajba.

Megjegyzés: A fű benővi a huzalt, így néhány héten belül nem lesz látható.

3.7 A határolóhuzal vagy a vezetőhuzal eltemetése

- Szélvágóval vagy ásóval készítsen egy kis barázdát a talajon.
- Helyezze a határolóhuzalt és a vezetőhuzalt 1-20 cm / 0.4-8 hüvelyk mélységbe a talajban.

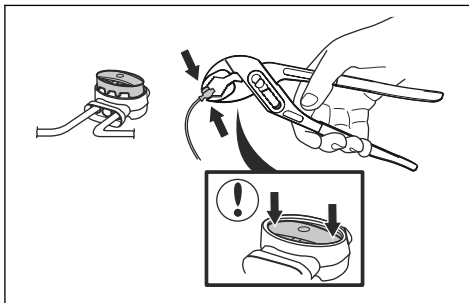
3.8 A határolóhuzal vagy a vezetőhuzal meghosszabbítása

Megjegyzés: Hosszabbítsa meg a határolóhuzalt vagy a vezetőhuzalt, ha túl rövid a munkaterülethez. Használjon eredeti alkatrészeket, például csatlakozókat.

1. Válassza le a töltőállomást a hálózati aljzatról.
2. Huzalvágóval vágja el a határolóhuzalt vagy a vezetőhuzalt ott, ahová hosszabbítót kell szerelni.
3. A hosszabbítás telepítéséhez adjon további huzalt a meglévőkhöz, ahol szükséges.
4. Rögzítse a határolóhuzalt vagy a vezetőhuzalt a megfelelő helyzetben.
5. Helyezze a huzalvégeket egy csatlakozóba.

Megjegyzés: Győződjön meg róla, hogy látható a határolóhuzal vagy a vezetőhuzal vége a csatlakozó átlátszó részén keresztül.

6. Nyomja le a csatlakozó fedelét egy csőfogóval a huzalok a csatlakozóba való rögzítéséhez.

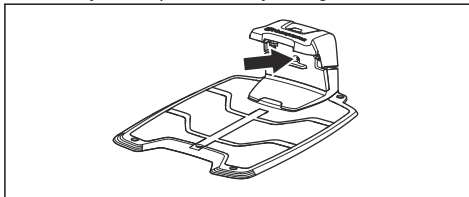


7. Rögzítse a határolóhuzalt vagy a vezetőhuzalt a megfelelő helyzetben cövekek segítségével.
8. Csatlakoztassa a töltőállomást a hálózati aljzathoz.

3.9 A termék telepítése után

3.9.1 A töltőállomás vizuális ellenőrzése

1. Győződjön meg róla, hogy a töltőállomáson lévő LED jelzőlámpa zöld fénnel világít.

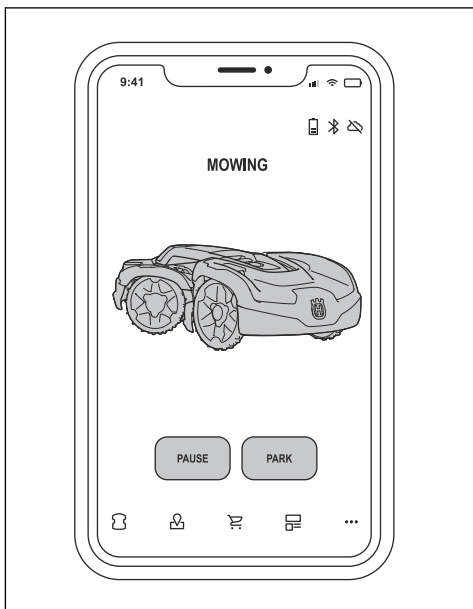


2. Ha a LED jelzőlámpa nem világít zöld fénnel, akkor ellenőrizze a telepítést. Lásd: *A töltőállomás LED-jelzőlámpája* 46. oldalon és *A töltőállomás telepítése* 20. oldalon.

3.10 Automower® Connect

Az Automower® Connect egy ingyenes mobilalkalmazás. A termék telepítéséhez, beállításához és működtetéséhez használja az alkalmazást. Az Automower® Connect alkalmazásban további információkat is talál, például a riasztásokról és a statisztikákról.

Az alkalmazással két módon lehet csatlakozni: Hosszú hatótávolságú mobilkapcsolattal és rövid hatótávolságú Bluetooth® kapcsolattal.



- Műszerfal, amely a termék aktuális állapotát és az akkumulátor töltöttségi állapotát mutatja.

Megjegyzés: A régióspecifikus mobilrendszerek miatt az Automower® Connect alkalmazáshoz való csatlakozás nem minden országban támogatott. A teljes élettartamra szóló Automower® Connect szolgáltatás csak abban az esetben érvényes, amennyiben a működési területen van elérhető külső alszolgáltató.

3.10.1 A Automower® Connect alkalmazás telepítése

1. Töltse le az Automower® Connect alkalmazást mobileszközére.
2. Hozzon létre egy Husqvarna fiókot az Automower® Connect alkalmazásban.
3. A rendszer e-mailt küld a regisztrált e-mail-címre. Fiókja megerősítéséhez 24 órán belül kövesse az e-mailben található utasításokat.
4. Jelentkezzen be a Husqvarna-fiókjába a Automower® Connect alkalmazáson belül.

3.10.2 Az Automower® Connect és a termék párosítása

1. Végezze el az alábbi részben szereplő 1-6. lépést: *A termék első elindítása*25. oldalon.
2. Kövesse az Automower® Connect alkalmazásban megjelenő utasításokat.

3.10.3 Hálózatról történő firmware-frissítés (Firmware over the air FOTA)

A termék olyan funkcióval is rendelkezik, amely automatikusan letölti az új firmware-t. Ha új firmware érhető el, az alkalmazásban egy értesítés jelenik meg, amelyet kiválasztva telepítheti az új firmware-t. A gyári beállítások szerint ez a funkció be van kapcsolva.

3.10.4 Automower® Direct

Az Automower® Direct rövid távú Bluetooth®-kommunikációt alkalmaz, és az Automower® 435X AWD termék esetén használható.

A Husqvarna nem tudja garantálni a hosszú távú mobilkapcsolat működési idejét vagy lefedettségét. Ha közel tartózkodik a termékhez, azt Bluetooth®-kapcsolaton keresztül is vezérelheti. Az Automower® Direct funkciót a termék PIN-kódjának a birtokában Husqvarna-fiók nélkül is használhatja.

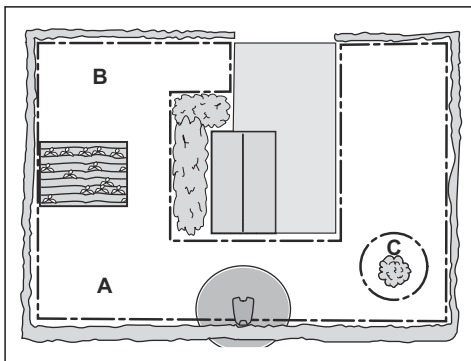
3.10.4.1 A Automower® Direct használatának megkezdése

1. Töltse le az Automower® Connect alkalmazást mobileszközére.
2. Válassza ki az Automower® Direct lehetőséget az Automower® Connect alkalmazás kezdőképernyőjén.
3. Kapcsolja be a Bluetooth® kapcsolatot a mobileszközön és a terméken, lásd: *A termék első elindítása*25. oldalon.
4. Érintse meg a kijelzőn a *Beállítások* szimbólumot, majd aktiválja a Bluetooth® funkciót.
5. Az Automower® Connect alkalmazásban válassza ki a párosítani kívánt terméket.
6. Adja meg a termék PIN-kódját.

Megjegyzés: A menükhöz és a funkciókhoz addig férhet hozzá, amíg a Bluetooth® hatótávolságán belül tartózkodik.

3.11 Automower® Intelligent Mapping (AIM)

A(z) Automower® Intelligent Mapping (AIM) elérhető a(z) Automower® Connect alkalmazásban. A technológia a termékekben különböző érzékelőket használ, beleértve a GPS-t is. A térkép pontosságá körülbelül 1 m/3.3 láb.



Néhány funkció az AIM használatával:

- Az Automower® Connect alkalmazásban a gyeptérképét mutatja a töltőállomással, a határolóhuzallal, a vezetőhuzallal és a szigetekkel.
- A telepítésben (A) és (B) munkaterületeket is kialakíthat, ahol minden munkaterülethez ütemezést és vágási magasságot állíthat be.
- Tiltott zónákat (C) is megadhat, amelyekbe a termék nem tud belépni és fűvet nyírni.

Megjegyzés: Az AIM funkcióval körülbelül 1 m/3.3 láb pontossággal állíthatja be a munkaterületeket és a tiltott zónákat.

A AIM térképhez tartozó adatgyűjtés automatikusan elindul. A termék működés közben gyűjti az adatokat, és a térkép 1–2 héten belül elkészül. Távolítsa el az ideiglenes akadályokat a pázsról, amikor a termék működik és adatokat gyűjt. Ha megváltoztatja a vezetékek vagy a töltőállomás telepítését, új térképet kell készítenie. További tájékoztatásért lásd: AIM az Automower® Connect alkalmazásban.

3.12 A termék első elindítása

Ha a terméket első alkalommal kapcsolja be, annak használata előtt néhány alapvető beállítást kell konfigurálni kell.

1. A termék bekapcsolásához 3 másodpercig tartsa lenyomva a **navigációs tárcsát**.

Megjegyzés: A Bluetooth® párosítási mód 3 percig marad aktív. Ha a termék Bluetooth®-on keresztül történő párosítása nem történik meg 3 percen belül, kapcsolja ki a terméket. Várja meg, amíg a LED-es állapotjelző kialszik, majd kapcsolja be újra a terméket.

2. Adja meg a gyári PIN-kódot.

3. Jelentkezzen be Husqvarna fiókjába az Automower® Connect alkalmazásban az Automower® Connect és a termék párosításához.

Megjegyzés: A termék összes funkciójának elérése érdekében azt javasoljuk, hogy párosítsa termékét az Automower® Connect alkalmazással. Ha a terméket nem szükséges párosítani az Automower® Connect alkalmazással, lépjen tovább a menübe a *nyíl* szimbólum megnyomásával.

4. Kapcsolja be a Bluetooth® funkciót a mobil eszközön.
5. Válassza ki a *Saját fűnyírók* lehetőséget az Automower® Connect alkalmazásban, majd válassza a plusz jelet (+).
6. Válassza ki a gép típusát. Az Automower® Connect alkalmazás megkeresi a közelében elérhető termékeket (Bluetooth®).
7. Válassza ki a terméket.
8. Kövesse az Automower® Connect alkalmazásban megjelenő utasításokat.

3.13 Beállítások

A termék gyári beállításokkal rendelkezik, de a beállítások az egyes munkaterületekhez igazíthatók.

3.13.1 Működési időszak



A *Működési időszak* menüpont a terméken megadott működési időszak beállításainak a módosítására szolgál.

A Működési időszak funkció vezérli, hogy a termék amikor működjön és mikor ne működjön. Ha a termék nem üzemel, akkor a töltőállomáson van parkoló állásban. A működési órák és napok áttekintés formájában láthatóak az Automower® Connect alkalmazásban.

A működési időszak alapértelmezett beállítása szerint a termék a hét minden napján folyamatosan működik. Ez megfelelő beállítás az olyan munkaterületnél, amely megfelel a maximális kapacitásnak. Ha a munkaterület kisebb, mint a maximális kapacitás, akkor a működési időszak segítségével csökkenthető a termék elhasználódása és a fű minőségének csökkenése.

A működési időszak beállításának kiszámításával kapcsolatos információkért lásd: *A működési időszak kiszámítása* 25. oldalon.

3.13.1.1 A működési időszak kiszámítása

1. Számítsa ki a pázsit méretét m²-ben / yd²-ben megadva.

- Ossza el a kert m^2 -ben / yd^2 -ban mért területét a hozzávetőleges működési kapacitással. Lásd a lenti táblázatot.
- A kapott eredmény megfelel a naponta szükséges működési órák számának.

Megjegyzés: A működési kapacitás csak becslött érték, a kiszámítása pedig sík és nyílt munkaterület alapján történik. Ha a munkaterületen sok lejtő és akadály található, növelni kell a *Működési időszak* beállítását.

Modell	Hozzávetőleges működési kapacitás, m^2 / yd^2 / óra
Automower® 435X AWD	146/175

Példa: Egy $500 \text{ m}^2 / 600 \text{ yd}^2$ területű pázsit egy Automower® 435X AWD fűnyíróval lenyírva.

$500 \text{ m}^2 / 146 \approx 3.5$ óra.

$600 \text{ yd}^2 / 175 \approx 3.5$ óra.

Nap/hét	óra/nap	Működési időszak
7	3.5	10:00 - 13:30 / 10 am - 1.30 pm

3.13.2 Nyírásmagasság



3.13.2.1 A vágási magasság beállítása

A vágási magasság a MIN (3 cm/1.2 in.) és a MAX (7 cm/2.8 in.) érték között változtatható.

Megjegyzés: A telepítést követő első héten a vágási magasság beállítása MAX legyen, hogy ne sérüljön a hurokvezeték. Ezek után a vágási magasság minden második héten csökkenthető egy fokozattal, egészen a kívánt beállításig.

3.13.2.2 TargetHeight

A TargetHeight funkcióval a nyírásmagasságot fokozatosan 10 nap alatt automatikusan a maximálisról az adott nyírásmagasságra csökkentheti. Ha ezalatt az idő alatt kézzel módosítja a nyírásmagasságot, a TargetHeight funkció kikapcsol.

3.13.3 Üzemeltetés



Az *Üzemeltetés* menüpontban a termék üzemeltetési beállításait módosíthatja.

3.13.3.1 Objektumelkerülés

Az *Objektumelkerülés* funkció akadály közelébe érve csökkenti a termék sebességét, majd a termék elfordul az akadálytól.

Megjegyzés: Ennek az lehet a következménye, hogy nem nyírja le a fűvet az akadály körül. Ez a funkció azt eredményezheti, hogy a termék nem nyírja le kielégítően a magas fűvet.

3.13.3.2 Időjárás-időzítő

Az *Időjárás-időzítő* automatikusan a fű növekedéséhez igazítja a nyírás idejét. A termék a működési időszakban meghatározottnál tovább nem működhet.

Megjegyzés: Az *Időjárás-időzítő* használatakor ajánlott az *Időjárás-időzítő* funkcióhoz elérhető legnagyobb működési időt választani. A szükségesnél jobban ne korlátozza a működési időszakot.

A napi első működés a működési időszaknál állítható be. A termék minden alkalommal elvégez 1 fűnyírási ciklust, ezután pedig az *Időjárás-időzítő* dönti el, hogy a termék tovább működjön-e.

Megjegyzés: Ha a termék több mint 50 óráig nem működik, illetve ha a kezelő a *Gyári beállítások visszaállítása* mellett dönt, az *Időjárás-időzítő* is visszaáll alaphelyzetbe. Az *Időjárás-időzítő* a *Működési időszak visszaállítása* nem befolyásolja.

3.13.3.3 ECO mód

Ha az *ECO mód* engedélyezve van, a rendszer kikapcsolja a határolóhurok, a vezetőhuzal és a töltőállomás jelét, amikor a termék parkol vagy töltődik.

Megjegyzés: Az *ECO mód* használatával energiát takaríthat meg, és elkerülheti az egyéb berendezésekkel, például indukciós hurokokkal vagy garázskapukkal való interferenciát.

Megjegyzés: Ha a munkaterületen manuálisan szeretné elindítani a terméket, nyomja meg a **STOP** gombot, mielőtt a terméket kivenné a töltőállomásból. Ellenkező esetben a termék nem indítható el a munkaterületen.

3.13.4 Telepítés



A *Telepítés* menüpont a termék telepítési beállításainak a módosítására szolgál.

3.13.4.1 A töltőállomás keresése

Megadható, hogy a termék a 3 módszer közül melyiket használja a töltőállomás kereséséhez:

- *Töltőállomás jele*
- *Határolóhuzal követése*
- *Vezetőhuzal követése*

A gyári alapbeállítás szerint a termék a 3 keresési módszer egyszerre történő használatával keresi a töltőállomást. A gyári alapbeállítás használatával a lehető leggyorsabban találhatja meg a töltőállomást, és minimalizálhatja a fűben hagyott keréknyomokat is. A termék elsőként mindig a *Töltőállomás jelét* kezdi keresni. Egy meghatározott idő után a *Vezetőhuzal követése* és a *Határolóhuzal követése* lehetőséget is alkalmazza.

Ha a termék nem képes a huzal követésére, annak a következő okai lehetnek:

- A huzal közelében elkerítetlen akadályok vannak.
- A töltőállomás, a határolóhuzal vagy a vezetőhuzal telepítése nem a következő fejezetekben leírtaknak megfelelően történt: A *töltőállomás elhelyezésének megállapítása* 15. oldalon, A *határolóhuzal elhelyezésének megállapítása* 16. oldalon, A *vezetőhuzal elhelyezésének megállapítása* 19. oldalon.

Töltőállomás jele

Bizonyos esetekben szükségessé válhat a töltőállomás jelének csökkentése. Például ha a töltőállomást akadály, például bokor vagy fal közelébe helyezi. A termék megtalálja a töltőállomás jelét az akadály másik oldalán, és megpróbálja megtalálni a töltőállomást, de a tárgy megakadályozza, hogy a töltőállomás felé induljon. A töltőállomás jelét *min*, *átl* vagy *max* értékre állíthatja.

Megjegyzés: A Husqvarna által javasolt beállítás a *max*. A töltőállomás áthelyezése általában jobb megoldás az általa kibocsátott jel hatótávolságának csökkentésénél.

A vezetőhuzal és a határolóhuzal követése

Beállítható az az időintervallum, hogy a termék mikor kezdje követni a határolóhuzalt és a vezetőhuzalt a töltőállomás megtalálásához.

3.13.4.2 Gyep lefedése

A termék GPS irányítású navigációval rendelkezik, amely segít a legoptimálisabb működési mód kiválasztásában.

A *Gyep lefedése* funkció használatával manuálisan állíthatja be a beállításokat.

Megjegyzés: Ha a GPS irányítású navigáció aktiválva van, a készülék mindaddig használni fogja, amíg elérhető a GPS szolgáltatás. Ha a GPS szolgáltatás nem érhető el, a készülék a manuális beállításokat használja a működtetéshez.

A Gyep lefedése funkció beállítása

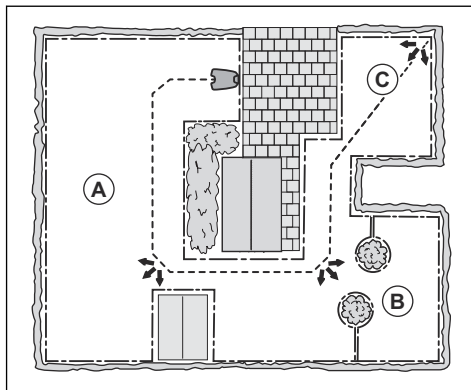
A *Gyep lefedése* funkció segítségével a termék a munkaterület távoli részét is képes lenyírni. A kielégítően lenyírt munkaterület fenntartásához használja a *Gyep lefedése* funkciót, ha a munkaterülethez olyan távoli részek tartoznak, amelyek szűk átjárókkal vannak összekötve. Legfeljebb 5 olyan távoli területet állíthat be, ahol a termék elkezd a fűnyírást.

A termék először a vezetőhuzalt követi, amíg el nem éri a beállított távolságot, majd elkezd a munkaterület nyírását.

A terület, kb. 50%

B terület, kb. 30%

C terület, kb. 20%



Minden terület engedélyezhető vagy letiltható. A *Teszt* funkció segítségével mérheti meg a távolságot a töltőállomás és a között a hely között, ahol a terméknek el kell kezdenie vágni.

Az alapértelmezett beállítás szerint a termék a töltőállomástól távozva az esetek 300-ában 980 m/20% láb távolságon keresztül követi a vezetőhuzalt. Ha a vezetőhuzal hossza nem éri el a 300 m/980láb hosszt, a termék egészen addig a pontig követi, ahol a vezetőhuzal csatlakozik a határolóhuzalhoz.

3.13.4.3 Túlfutás a határolóhuzalon

A termék előlő része mindig egy meghatározott távolságra átlépi a határolóhuzalt, mielőtt a termék visszatérne a munkaterületre. A *Túlfutás*

a *határolóhuzalon* funkció gyári alapértelmezett beállítása 31 cm / 13 hüvelyk. A beállításnál 20-50 cm / 10-15 hüvelyk közötti értéket adhat meg.

Megjegyzés: A gyári alapértelmezés szerint a termék a huzalon 11 cm-rel / 4.3 hüvelykkel túlfutva végzi a fűnyírást.

Megjegyzés: Ha a *Túlfutás a határolóhuzalon* funkció távolsága módosul, a távolság a munkaterületen a határolóhuzal teljes vonalán változni fog.

3.13.4.4 Kiindulási pont

A *Kiindulási pont* funkcióval határozhatja meg, milyen távolságra menjen a termék a vezetőhuzal mentén a töltőállomástól, mielőtt nyírni kezdene. Abban az esetben használja ezt a funkciót, ha a töltőállomást egy korlátozott hozzáférésű helyen tudja elhelyezni.

Megjegyzés: A kiindulási pont távolsága nem haladhatja meg a vezetőhuzal és a töltőállomás eleje között lévő távolságot. Lásd: *A vezetőhuzal elhelyezésének megállapítása 19. oldalon.*

3.13.5 Tartozékok



A *Tartozékok* menüpont a termék kiegészítőivel kapcsolatos beállítások konfigurálására szolgál.

3.13.5.1 Fényszórók

4 különböző fényszóró-beállítás érhető el, amelyek azt határozzák meg, hogy a fényszórók mikor kapcsoljanak be:

- *Mindig BE*
- *Csak este (19:00–00:00)*
- *Este és éjszaka (19:00–07:00)*
- *Üzemen kívül*

Az alapbeállítás a *Mindig BE*. Beállítható, hogy a berendezés a fényszórók villogtatásával jelezze az esetleges hibát.

3.13.5.2 Ütközések elkerülése az Automower® házzal

Ha ez az opció aktiválva van, a termék és az Automower® ház kisebb mértékben kopik, de előfordulhat, hogy több lenyíratlan fű marad a töltőállomás körül.

3.13.6 Általános (csak Bluetooth®)



Ez a funkció az idő és a dátum beállítására, illetve az alapbeállítások visszaállítására szolgál.

3.13.6.1 Idő és dátum

A dátum és az idő manuálisan módosítható, de úgy is beállítható, hogy a termék mobil eszközön beállított dátumot és időt használja.

3.13.6.2 Gyári beállítások visszaállítása

A felhasználói beállítások gyári alapértelmezett beállításokra történő visszaállítására szolgál.

Megjegyzés: A *PIN kód*, a *Hurokjel*, az *Üzenetek*, valamint a *Dátum és idő* nem kerül visszaállításra.

3.13.7 Biztonság (csak Bluetooth®)



A biztonsági beállítások közé tartozik a PIN-kód, a Geokerítés és az egyéb biztonsági funkciók. Az Automower® Connect alkalmazás *Biztonság* menüpontjának megnyitásához a megfelelő PIN kód megadása szükséges.

3.13.7.1 Új hurokjel

A rendszer véletlenszerűen van választva ki a hurokjelet, amellyel egyedi kapcsolatot hoz létre a termék és a töltőállomás között. Ritka esetben azonban új jelet kell létrehozni, például ha 2 szomszédos rendszer nagyon hasonló hurokjeletet használ.

3.13.7.2 PIN-kód módosítása

A PIN-kódot az Automower® Connect alkalmazásban módosíthatja. Jegyezze fel az új PIN-kódot a Feljegyzés oldalra. Lásd: *Bevezetés 3. oldalon.*

3.13.7.3 Lopásvédelem

A *Lopásvédelem* menüben beállítható a riasztás időtartama, valamint az is, hogy milyen események esetében kell aktiválódnia a riasztásnak. A gyári beállításnak megfelelően a rendszer PIN-kódot kér, a riasztás időtartama pedig 1 perc.

PIN-kód bekérése

A funkció használata esetén a termék csak a megfelelő PIN-kód megadását követően működtethető vagy vezérelhető, miután az a **STOP** gomb megnyomásával leállításra került. Ha 5 alkalommal helytelen PIN-kódot ad meg, a termék egy időre zárolásra kerül. A zárolás

időtartama minden újabb helytelen próbálkozással
kijebb tolódik.

Riasztás időtartama

Beállítható, hogy milyen hosszú ideig tartson a riasztás.
1 és 10 perc közötti beállítás adható meg.

STOP gomb megnyomva

Ha a „*STOP gomb megnyomva*” riasztás engedélyezve
van, egy riasztás szólal meg, ha a **STOP** gomb
megnyomását követően 30 másodpercen belül nem
adják meg a PIN-kódot.

Váratlan mozgás

Ha a *Váratlan mozgás* beállítás engedélyezve van,
a termék érzékeli a váratlan mozgásokat, amelyek
hatására bekapcsol a riasztás.

3.13.7.4 GeoFence

A GeoFence egy GPS alapú lopásvédelmi technológia,
amely virtuális kerítést alakít ki a termék számára.
Ha a termék a beállítottnál nagyobb távolságra van
a központi pozíciótól, a termék kikapcsol és aktiválódik
egy riasztás. A központi pozíció a termék aktuális
helyzetére lesz állítva, ha a funkció aktív. A riasztás
kikapcsolásához és a termék ismételt elindításához PIN
kód szükséges. A GeoFence csak akkor működik, ha
a berendezés be van kapcsolva.

3.13.8 Automower® Connect (csak Bluetooth®)



Az *Automower® Connect* alkalmazásban az
Automower® Connect modul engedélyezésére és
letiltására is lehetősége van. Ezenfelül itt tekintheti meg
a jel erősségét, a csatlakozás állapotát, új párosítást
kezdeményezhet, illetve itt távolíthatja el a terméket
a párosított elemek listájáról.

3.13.9 Üzenetek

Ez a menüpont a korábbi hiba- és információs
üzeneteket tartalmazza. Bizonyos üzenetekre
vonatkozóan tippek és tanácsok olvashatók a hiba
elhárításának megkönnyítésére.

Ha a termék működését bármi megzavarja, például
beakad valahova, vagy alacsony az akkumulátor
töltöttségi szintje, akkor a rendszer a zavarral
kapcsolatos üzenetet rögzít a zavar fellépésének
időpontjában.

Ha ugyanaz a hibaüzenet többször is felmerül, akkor
előfordulhat, hogy módosítani kell a telepítést vagy
a termék beállítását. Lásd: *Telepítés 15. oldalon*.

3.13.10 Fűnyírási profilok

A *Fűnyírási profilok* menüben különböző beállításokat
menthet el. Akkor használja ezt a funkciót,

ha egy terméket egynél több helyen használ,
vagy ha ugyanazon a helyen eltérő beállításokat
szeretne megadni. A *Fűnyírási profilok* menüben
a termékbéállítások, térképbjektumok és beállításai
kerülnek mentésre.

4 Üzemeltetés

4.1 A termék bekapcsolása



FIGYELMEZTETÉS: A termék bekapcsolása előtt alaposan olvassa át a biztonsággal foglalkozó fejezetet.

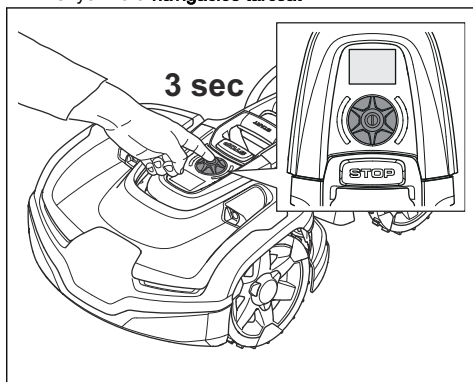


FIGYELMEZTETÉS: Tartsa távol kezét és lábát a forgó késektől. Ne nyúljon, illetve ne helyezze lábát a termék közelébe vagy az alá, ha a vágómotor jár.



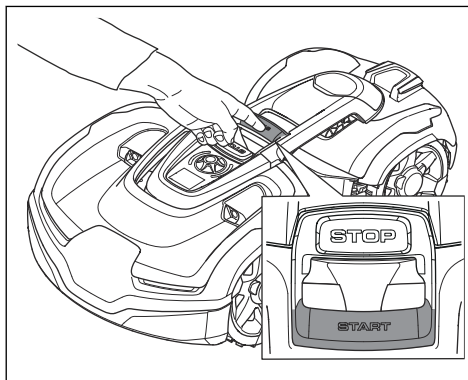
FIGYELMEZTETÉS: Ne használja a terméket, ha emberek – különösen gyerekek – vagy állatok tartózkodnak a munkaterületen.

1. A termék bekapcsolásához 3 másodpercig tartsa lenyomva a **navigációs tárcsát**.



Megjegyzés: Biztosítsa, hogy a **STOP** gomb le legyen nyomva. Ha a **STOP** gomb nincs lenyomva, egy **STOP** szimbólum jelenik meg a kijelzőn.

2. Adja meg a PIN kódot a **navigációs tárcsa** segítségével. A menü megnyitásához meg kell adni a helyes PIN-kódot. Ha 5 alkalommal helytelen PIN-kódot ad meg, a termék egy időre zárolásra kerül. A zárolás időtartama minden újabb helytelen próbálkozással kijebb tolódik.
3. Válassza ki a kívánt üzemmódot, majd nyomja meg a **navigációs tárcsát**. Lásd: *Üzemmódok* 30. oldalon.
4. A termék elindításához nyomja meg a **START** gombot.



A töltőállomásban parkoló fűnyíró csak akkor hagyja el a töltőállomást, ha az akkumulátora teljesen fel van töltve, és a *Működési időszak* beállítása szerint a működési órákon belül van.

4.2 Üzemmódok

Az Automower® Access menüben a következők üzemmódok érhetők el:

- Központi terület
- Másodlagos terület
- Parkolás

4.2.1 Központi terület

A *Központi terület* a normál üzemmód, amelyben a termék automatikusan nyír és tölt.

4.2.2 Másodlagos terület

A másodlagos terület nyírásához a *Másodlagos terület* üzemmódot kell kiválasztani. Ebben az üzemmódban a kezelőnek a terméket kézzel kell átvinnie a fő munkaterületről a másodlagos területre, vagy onnan vissza. A termék egy meghatározott ideig vagy az akkumulátor lemerüléséig nyír.

4.2.3 Parkolás

A *Parkolás* gomb megnyomását követően a következők üzemmódok választhatók ki:

- Parkolás a következő parancsig
- Parkolás megadott számú óráig

Lásd: *A menü felépítésének áttekintése – Automower® Access* 8. oldalon.

4.2.3.1 Parkolás a köv. parancsig

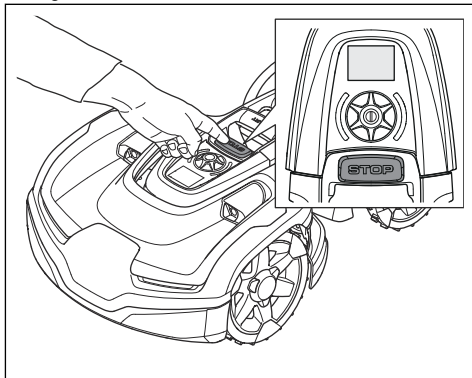
A termék a töltőállomásra megy, és egészen addig ott marad, amíg a kezelő másik üzemmódot nem választ.

4.2.3.2 Parkolás megadott számú óráig

A termék a töltőállomásra megy, és a megadott számú óráig ott marad, majd automatikusan áttér a *Működési időszak* beállításainál megadott, szokásos műveletre. Ez az üzemmód akkor megfelelő, ha szünetet kell tartani a nyírásban, pl. öntözés vagy a gyepen folytatott munka miatt.

4.3 A termék leállítása

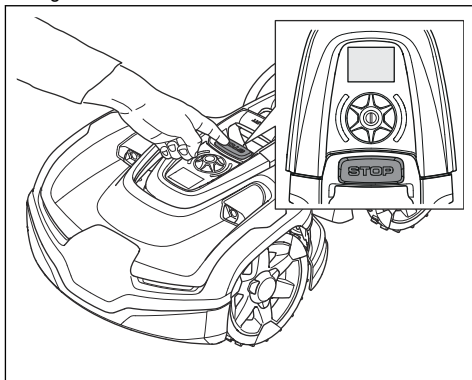
1. Nyomja meg a termék tetején található **STOP** gombot.



A termék leáll, és a vágómotor megáll.

4.4 A termék kikapcsolása

1. A termék leállításához nyomja meg a **STOP** gombot.



2. Szükség esetén adja meg a PIN kódot.
3. A termék kikapcsolásához 3 másodpercig tartsa lenyomva a **Navigációs tárcsát**.
4. Győződjön meg róla, hogy a LED-es állapotjelző nem világít-e.

Megjegyzés: Ha a LED-es állapotjelző világít vagy bármilyen színnel villog, az azt jelenti, hogy a termék nincs kikapcsolva. Lásd: *LED-es állapotjelző* 9. oldalon.

Megjegyzés: Ha a termék a töltőállomáson áll, akkor nem lehet kikapcsolni.



FIGYELMEZTETÉS: A terméket ki kell kapcsolni a karbantartási munkálatok előtt, illetve ha a terméket el kell távolítani a munkaterületről.

4.5 Az akkumulátor töltése

Előfordulhat, hogy az új, illetve hosszú időn át tárolt termék akkumulátora le van merülve, ezért a termék beindítása előtt fel kell tölteni. *Központi terület* üzemmódban a termék automatikusan vált a fűnyírás és a töltés között.



FIGYELMEZTETÉS: A terméket csak a termékhez szánt töltőállomás és tápegység használatával töltsé fel. A nem megfelelő használat áramütést, túlmelegedést vagy az akkumulátor maró folyadékának szivárgását okozhatja.

Amennyiben az elektrolit kifolyt, öblítse le vízzel, ha pedig a szemébe került, azonnal forduljon orvoshoz.

1. Állítsa a terméket a töltőállomásba.
2. Tolja be a terméket a töltőállomásba, amennyire csak lehet, és győződjön meg arról, hogy csatlakoztatva van-e a töltőállomáshoz.

Az akkumulátor állapota a kijelzőn látható állapotsávon látható.

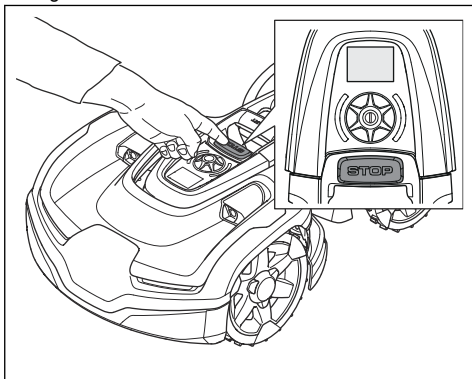
Megjegyzés: Ha az akkumulátor lemerül, hosszabb ideig kell tölteni, mielőtt a termék ismét elindítható.

4.6 A vágási magasság beállítása az Automower® Access alkalmazással

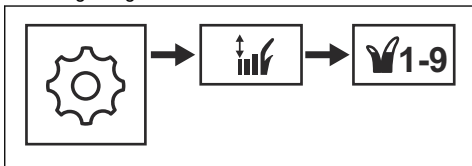
A vágási magasság a MIN (3 cm/ 1.2 hüvelyk) és a MAX (7 cm/2.8 hüvelyk) érték között változtatható.

Megjegyzés: Az új telepítést követő első hetekben a vágási magasság beállítása MAX legyen, hogy ne sérüljön a hurokvezeték. Ezek után a vágási magasság minden héten csökkenthető egy fokozattal, egészen a kívánt beállításig.

1. A termék leállításához nyomja meg a **STOP** gombot.



2. A **navigációs tárcsa** segítségével válassza ki a *Beállítások* menüpontot.
3. A **navigációs tárcsa** segítségével válassza ki a vágási magasság szimbólumát.
4. Fordítsa el a **navigációs tárcsát** a vágási magasság módosításához.
5. Nyomja meg a **navigációs tárcsát** a vágási magasság kiválasztásához.



5 Karbantartás

5.1 Bevezetés - karbantartás



FIGYELMEZTETÉS: A terméket a karbantartási munkák előtt ki kell kapcsolni. Ha az állapotjelző LED nem világít, a termék ki van kapcsolva.



FIGYELMEZTETÉS: Vegyen fel védőkesztyűt.

A működés javítása és a gép élettartamának meghosszabbítása érdekében rendszeresen tisztítsa a terméket, és szükség esetén cserélje ki a kopott alkatrészeket. Minden karbantartási és szervizelési munkát a Husqvarna utasításainak megfelelően kell elvégezni. Lásd: *Garancia* 57. oldalon.

A termék használatbavétele utáni időszakban hetente ellenőrizni kell a késtárcsát és a késeket. Ha a kopás mértéke ebben az időszakban kicsi, csökkenthető az ellenőrzés gyakorisága.

Fontos, hogy a késtárcsa szabadon forogjon. A kések élei nem lehetnek sérültek. A kések élettartama jelentős mértékben változhat; a következők befolyásolják:

- Az üzemidő és a munkaterület nagysága.
- A fű típusa és szezonális növekedése.
- Talaj, homok, műtrágyák használata.
- A kertben lévő objektumok, például: lehullott tobozok, letört ágak, játékok, szerszámok, kövek, gyökerek és hasonlók.

Ideális körülmények melletti használat esetén a normál élettartam 3–6 hét. A kések cseréjére vonatkozóan lásd: *A kések cseréje* 34. oldalon.

Megjegyzés: Tompa kések használatával rosszabb lesz a nyírás eredménye. A fűszálak roncfolódnak, és energiaigényesebb a nyírás, így a termék csak kisebb gyepfelület nyírására képes.

5.2 Tisztítsa meg a terméket



VIGYÁZAT: A robotfűnyíró tisztításához soha ne használjon nagynyomású tisztítóberendezést. Ne használjon oldószert a tisztításhoz.

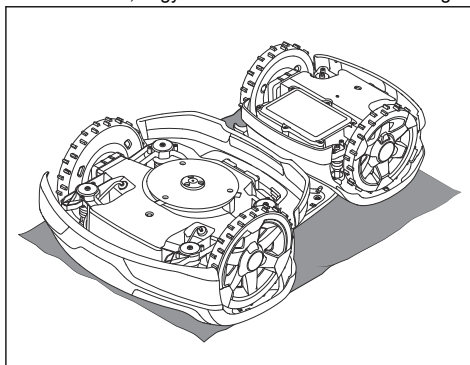
A termék lejtős szakaszokon nem üzemel kielégítően, ha a kerekei eltömődtek fűvel. A termék tisztításához használjon puha kefét.

A Husqvarna a tartozékként elérhető, különleges tisztító- és karbantartó készletet javasolja. További információért forduljon Husqvarna képviselőjéhez.

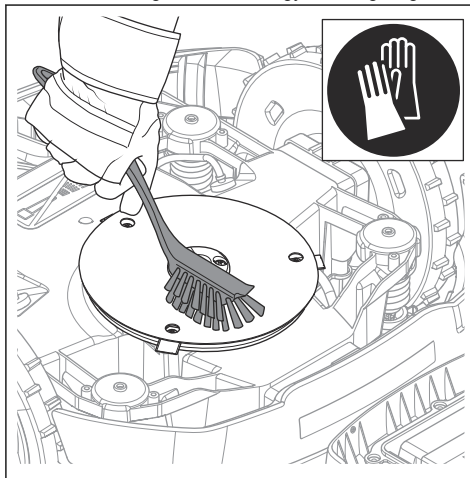
5.2.1 A késtárcsa tisztítása

Hetente vizsgálja meg a késtárcsát és a késeket.

1. Kapcsolja ki a terméket. Lásd: *A termék kikapcsolása* 31. oldalon.
2. Fordítsa át vagy állítsa az oldalára a terméket. Helyezze a terméket puha, tiszta felületre, ezzel biztosítva, hogy a burkolata ne sérülhessen meg.



3. Tisztítsa meg a késtárcsát egy kefe segítségével.



4. Győződjön meg arról, hogy a késtárcsa szabadon forog-e.
5. Győződjön meg arról, hogy a kések nem sérültek-e és szabadon forognak-e.

5.2.2 Az alváz megtisztítása

- Tisztítsa le az alváz alját kefével vagy nedves ronggyal.

5.2.3 A kerekek tisztítása

A termék lejtős szakaszokon nem üzemel kielégítően, ha a kerekei eltömődtek fűvel.

- A kerekek tisztításához használjon puha kefét.

5.2.4 A termék burkolatának tisztítása

- A termék burkolatát nedves kendővel és enyhén szappanos oldattal tisztítsa.

5.2.5 A töltőállomás tisztítása



FIGYELMEZTETÉS: Karbantartás előtt, illetve a töltőállomás vagy a tápegység tisztítása előtt válassza le a tápegységet a tápaljzatról.



VIGYÁZAT: A töltőállomás tisztításához ne használjon nagynyomású tisztítóberendezést és folyóvizet.

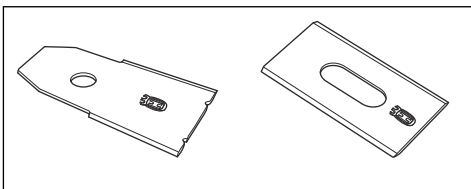
Megjegyzés: A termék nem tud bejutni a töltőállomásba, ha abban tárgyak vannak. Rendszeresen tisztítsa meg a töltőállomást.

- Távolítsa el a fűvet, gallyakat és más tárgyakat a töltőállomásból.

5.3 A kések cseréje



FIGYELMEZTETÉS: A Husqvarna csak akkor garantálja a biztonságot, ha dombornyomott koronás H-Mark logótípussal ellátott eredeti Husqvarna késeket használ.

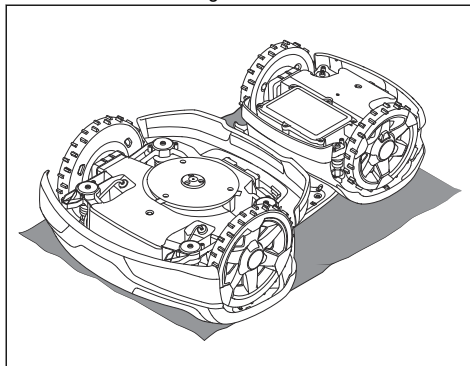


FIGYELMEZTETÉS: A kések cseréjénél a csavarokat is cserélni kell. A használt csavarok gyorsan elkophatnak, és a kés kilazulhat, ami súlyos sérülést okozhat.

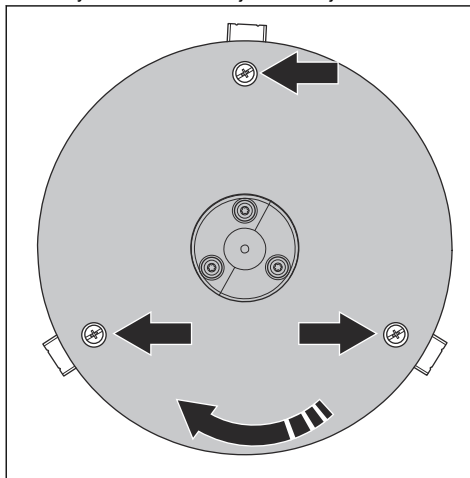
A biztonságos működés érdekében cserélje ki a kopott vagy sérült késeket. A megfelelő vágási eredmény és az alacsony energiafogyasztás érdekében rendszeresen cserélje a késeket. A vágórendszer kiegyensúlyozottsága érdekében mindhárom kést és csavart egyszerre kell cserélni.

5.3.1 A kések cseréje

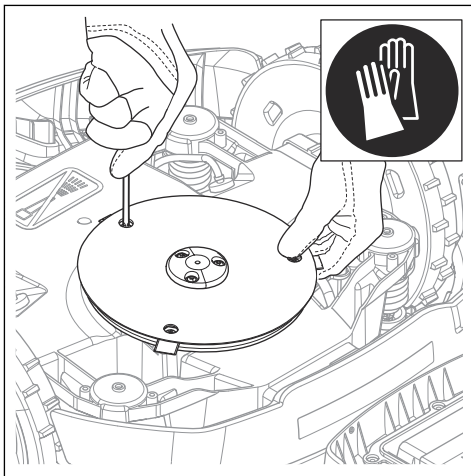
1. Kapcsolja ki a terméket. Lásd: *A termék kikapcsolása* 31. oldalon.
2. Vegyen fel védőkesztyűt.
3. Fordítsa fel a terméket. Helyezze a terméket puha, tiszta felületre, ezzel biztosítva, hogy a burkolata ne sérülhessen meg.



4. Fordítsa a védőlemezt olyan helyzetbe, hogy a nyílásai a kés csavarjához kerüljenek.



5. Távolítsa el a 3 csavart. Lapos vagy csillagfejű kézi csavarhúzózt használjon.



6. Távolítsa el az összes kést és csavart.
7. Rögzítse az új késeket és csavarokat.
8. Ellenőrizze, hogy szabadon mozognak-e a kések.

5.4 A felső fedelek cseréje

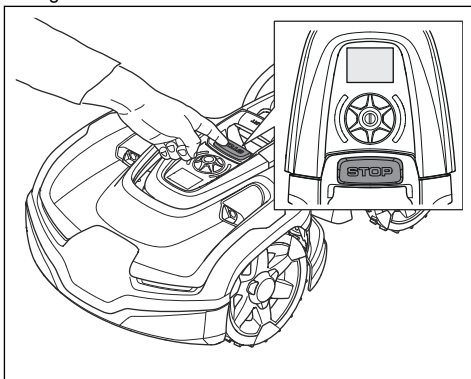
A tartozékként elérhető felső fedél különböző színekben kapható. További információkért forduljon a helyi Husqvarna képviselőhöz.



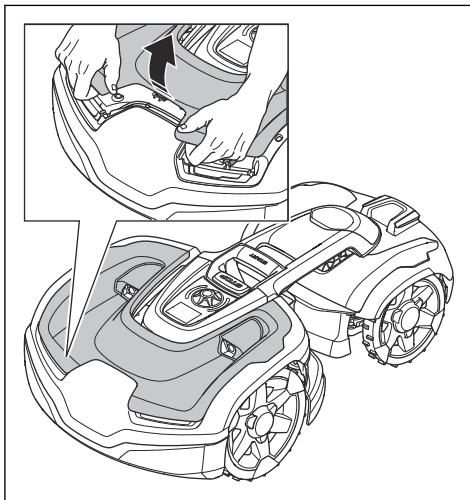
VIGYÁZAT: A fedelek eltávolítása előtt a terméket tisztítsa meg a fűtől és szennyeződésektől.

5.4.1 Az elülső felső fedél eltávolítása

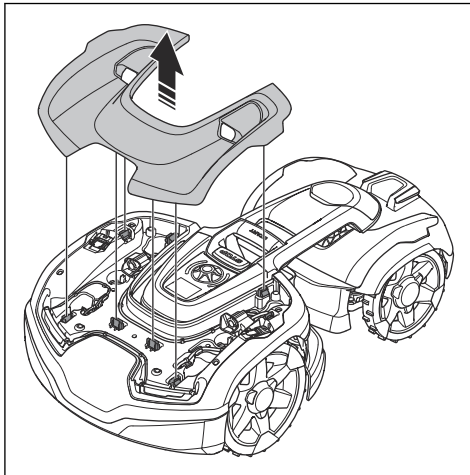
1. A termék leállításához nyomja meg a **STOP** gombot.



2. Távolítsa el az elülső felső fedelet a terméken lévő gyorskapcsokról.

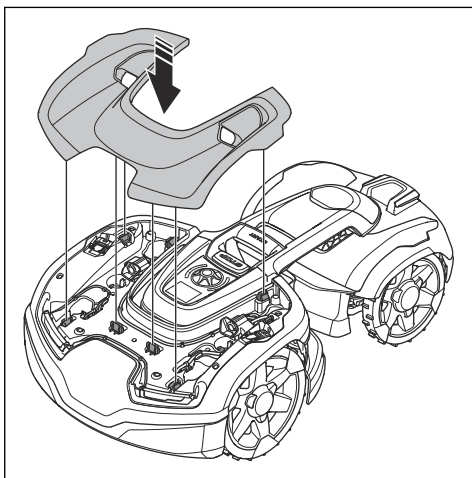


3. Emelje fel az elülső felső fedelet.

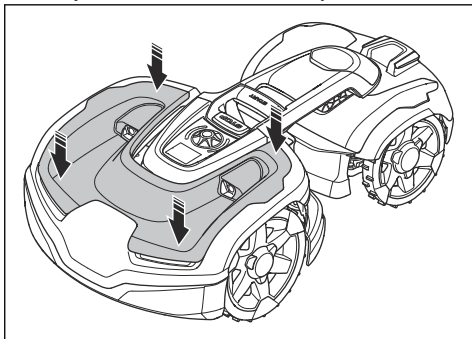


5.4.2 Az elülső felső fedelét felszerelése

1. Helyezze rá az elülső felső fedelet a gyorskapcsokra.

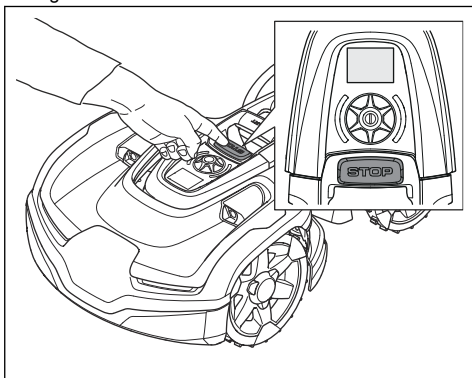


2. Tolja az elülső felső fedelet a helyére.

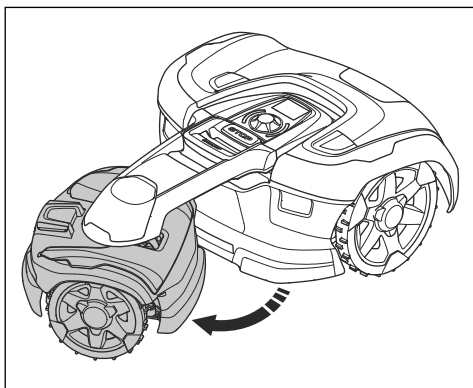


5.4.3 A hátsó felső fedél eltávolítása

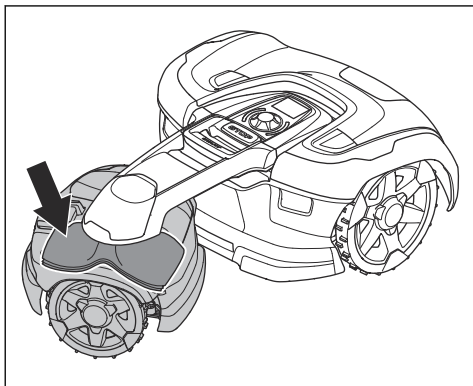
1. A termék leállításához nyomja meg a **STOP** gombot.



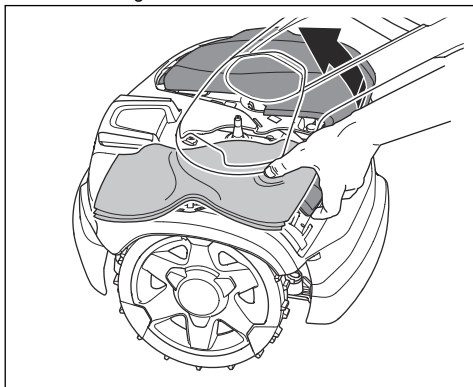
2. Fordítsa a hátsó részt a bal vagy a jobb oldalára.



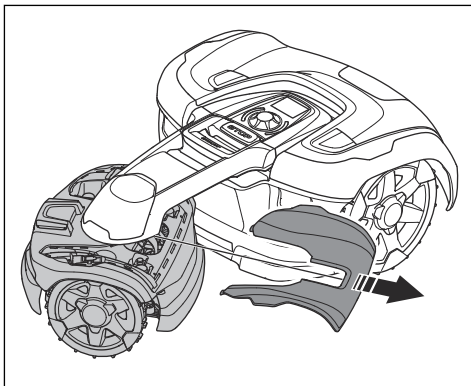
3. Helyezzen egy védőelemet a hátsó felső fedél és a csatlakozókar közé. Ezzel megakadályozható a hátsó felső fedél sérülése.



4. Húzza meg a hátsó felső fedelet.

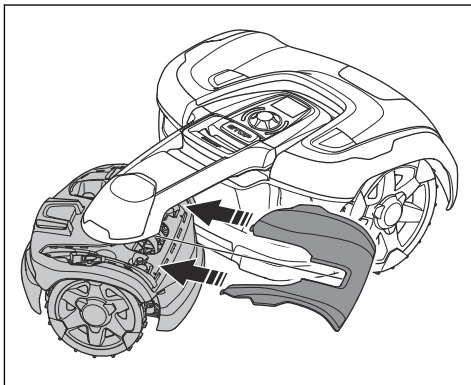


5. Távolítsa el a hátsó felső fedelet.

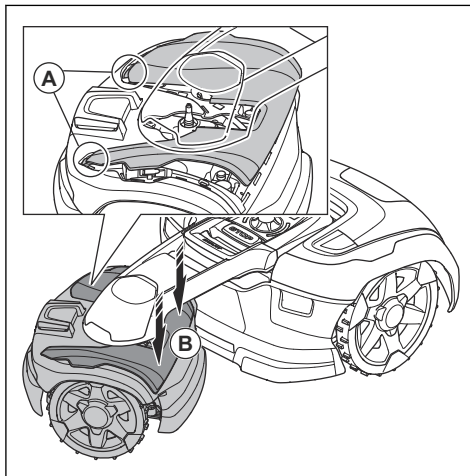


5.4.4 A hátsó felső fedél felszerelése

1. Távolítsa el a hátsó rész felső fedelét.



2. Helyezze a felső fedelet az (A) pozícióba, majd a felső fedél (B) felszereléséhez nyomja meg a 2 mágnest.



5.5 Akkumulátor



FIGYELMEZTETÉS: A terméket csak megfelelő töltőállomással és tápegységgel töltsen. A nem megfelelő használat áramütést, túlmelegedést vagy az akkumulátor maró folyadékának szivárgását okozhatja. Amennyiben az elektrolit kifolyt, öblítse le vízzel, ha a szemébe került, azonnal forduljon orvoshoz.



FIGYELMEZTETÉS: Kizárólag a gyártó által ajánlott, eredeti akkumulátorokat használjon. A termékbiztonság más akkumulátorokkal nem garantált. Ne használjon nem újratölthető akkumulátorokat.



VIGYÁZAT: Az akkumulátort fel kell tölteni a téli tárolás előtt. Ha az akkumulátor nincs teljesen feltöltve, akkor károsodhat, és akár használhatatlanná is válhat.

A töltési idő egyebek mellett a környezeti hőmérséklettől függ.

Az alábbi állapot azt jelzi, hogy az akkumulátor kezd elöregedni, és hamarosan a cseréjére lesz szükség:

- A termék töltések közötti működési ideje rövidebb a megszokottnál. Ez a normálisnál több töltési ciklushoz vezet, ami megnöveli annak kockázatát, hogy a töltőállomás körül nyomok alakulnak ki a pázsiton.
- A termékre gyakran a pázsiton talál rá, *Üres akkumulátor* üzenet kíséretében. Ez azt jelzi, hogy

a terméknek nem áll rendelkezésre elegendő akkukapacitás a töltőállomás megtalálásához.

Mindaddig nem kell akkumulátort cserélni, amíg a termékkel biztosítható a gyepterület megfelelő nyírása.

Megjegyzés: Az akkumulátor élettartama a fűnyírási szezon hosszától, és attól függ, hogy naponta hány órát használják a terméket. Ha hosszú a szezon, és a fűnyíró sok órát dolgozik naponta, akkor gyakrabban kell akkumulátort cserélni.

Forduljon a helyi Husqvarna képviselőjéhez az akkumulátorcseréje érdekében.

5.6 Téli szervizelés

A téli tárolás előtt vigye el a terméket szervizelésre egy Husqvarna szakkereskedésbe. A rendszeres téli karbantartással megőrizheti a termék állapotát, illetve problémák nélkül várhatja az új szezonnak.

A szervizelés rendszerint a következőket foglalja magában:

- A burkolat, a vázszekrény, a késtárcsa és minden egyéb mozgó alkatrész alapos tisztítása.
- A termék működésének és alkatrészeinek vizsgálata.
- A kopásnak kitett alkatrészek, pl. a kések és a csapágyak ellenőrzése és szükség esetén cseréje.
- Az akkumulátor kapacitásának vizsgálata, szükség esetén javaslat az akkumulátor cseréjére.
- Amennyiben új szoftver érhető el, a termék frissítésre kerül.

6 Hibaelhárítás

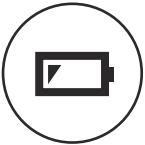
6.1 Bevezetés - hibaelhárítás

Ebben a fejezetben olyan üzeneteket ismertetünk, amelyek működési hiba esetén az Automower® Connect alkalmazásban vagy az Automower® Access felületen megjelenhetnek. Minden üzenetnél kitérünk a lehetséges okokra és a szükséges teendőkre. A fejezetben néhány olyan hibajelenséget is bemutatunk, amelyek hasznos információként szolgálhatnak, ha a termék nem a várakozásnak megfelelően működik. A működési hibákkal és hibajelenségekkel kapcsolatban a www.husqvarna.com weboldalon találhat további információkat.

6.2 Az Automower® Access képernyőjén megjelenő hibaikonok

Ha az Automower® Access képernyőjén hibaikon jelenik meg, a hiba nyugtázásához, majd a főmenü ismételt megnyitásához nyomja meg a **STOP** gombot. Az adott hibával kapcsolatban az Automower® Connect alkalmazásban találhat további információkat.

Hibaikon	Leírás	Teendő
	A termék egy váratlan helyzet miatt leállt.	Ellenőrizze, hogy a probléma oka nyilvánvaló-e. Ilyen lehet például, amikor a termék nem a munkaterületen tartózkodik vagy a termék felhajtott egy másik tárgyra (pl. kőre, faágra stb). Indítsa újra a terméket.
	A termék működése a kerékmotorok váratlan hibája miatt leállt.	Ellenőrizze a hajtókerekeket, és távolítsa el a fűvet vagy az egyéb tárgyakat. Indítsa újra a terméket. Ha a probléma gyakran előfordul, vegye fel a kapcsolatot a helyi Husqvarna képviselővel.
	A termék a hiányzó hurokjel miatt leáll.	Lásd a „Nincs hurokjel” hibaüzenete a következő részben: <i>Hibaüzenetek40. oldalon.</i>

Hibaikon	Leírás	Teeendő
	A termék az akkumulátor alacsony töltöttsége miatt leállt.	Lásd a „Lemerült akkumulátor” hibaüzenetet a következő részben: <i>Hibaüzenetek</i> 40. oldalon.
	A termék a vágórendszer elakadása miatt leállt.	Ellenőrizze a késtárcsát és annak környékét. Távolítsa el a fűvet és az egyéb olyan dolgokat, amelyek a vágórendszer elakadását okozhatják.
	A termék egy ideiglenes elektronikus vagy szoftveres hiba miatt leállt.	Kapcsolja ki, majd kapcsolja vissza a terméket. Ha a probléma nem szűnik meg, forduljon a helyi Husqvarna képviselőhöz.
	A termék egy riasztás miatt leállt.	Indítsa újra a terméket. A riasztások beállítását az Automower® Connect alkalmazás biztonsági menüpontjában találja.
	A termék egy helytelen PIN-kód miatt leállt.	Adja meg a helyes PIN kódot. Ha elfelejtette a PIN kódot, az alkalmazásban található hivatkozás használatával elküldheti a PIN kódot a regisztrált e-mail-címre. Ha nem regisztrálta az e-mail-címet, lépjen kapcsolatba a helyi Husqvarna képviselővel.

6.3 Hibaüzenetek

Az alábbi táblázat Automower® Connect alkalmazás néhány hibaüzenetét tartalmazza. Bizonyos hibák az Automower® Connect alkalmazásban, bizonyos üzenetek pedig a termék Automower® Access képernyőjén

nyugtázhatók. Ha ugyanaz az üzenet gyakran megjelenik, forduljon a Husqvarna helyi képviselőjéhez. További információért lásd: *Üzenetek29. oldalon.*

Üzenet	Ok	Teendő
<i>Nincs hurokjel</i>	Nincs csatlakoztatva a tápegység vagy a kisfeszültségű kábel.	Ellenőrizze a LED állapotát a töltőállomáson. Ha a LED nem világít, az azt jelzi, hogy nincs áram. Ellenőrizze a tápaljzat csatlakozását és azt, hogy az életvédelmi földzárlat-megszakító nem oldott-e le. Ellenőrizze, hogy a kisfeszültségű kábel csatlakozik-e a töltőállomáshoz.
	A tápegység vagy a kisfeszültségű kábel sérült.	Cserélje ki a tápegységet vagy a kisfeszültségű kábelt.
	A határolóhuzal nem csatlakozik a töltőállomáshoz.	Ellenőrizze, hogy a határolóhuzal csatlakozói megfelelően csatlakoznak-e a töltőállomáshoz. Cserélje ki a csatlakozókat, ha károsodtak. Lásd: <i>A határolóhuzal telepítése21. oldalon.</i>
	A határolóhuzal megszakadt.	Nézze meg, mit jelez a töltőállomás LED-je. Ha a LED a határolóhuzal szakadását jelzi, keresse meg, hol van a szakadás. A hurok sérült részét cserélje ki új hurokvezeték és eredeti csatlakozót használva. Lásd: <i>Hurokvezeték szakadásának megkeresése49. oldalon.</i>
	Aktív az <i>ECO mód</i> , és a töltőállomáson kívül próbálták beindítani a terméket.	Állítsa a terméket a töltőállomásba. Indítsa be a terméket.
	A termék és a töltőállomás közötti párosítás megszűnt.	Helyezze a terméket a töltőállomásba, és hozzon létre új hurokjelet. Lásd: <i>Új hurokjelet28. oldalon.</i>
	A határolóhuzalnak a sziget felé és onnan visszafelé haladó szakasza nem keresztezheti egymást.	Győződjön meg arról, hogy a határolóhuzal megfelelően van-e telepítve. Lásd: <i>A határolóhuzal telepítése21. oldalon.</i>
	Fém tárgyak (kerítés, betonacél) és a talajfelszín alatt húzódó vezetékek zavart okoznak.	A jel erősségének növelése érdekében helyezze át a határolóhuzalt és/vagy hozzon létre több szigetet a munkaterületen.
	A termék túlságosan távol van a határolóhuzaltól.	Végezze el újra a határolóhuzal telepítését úgy, hogy a munkaterület minden része legfeljebb 35 m/115 láb távolságra legyen a határolóhuzaltól.
<i>Kerékmotor elakadt</i>	Fű vagy más tárgy tekeredett a meghajtókerekre.	Ellenőrizze a hajtókereket, és távolítsa el róla a fűvet vagy egyéb tárgyat, amely rátekeredett.
<i>Kerékhajtás hibája</i>		
<i>Nyírórendszer elakadt</i>	Fű vagy más tárgy tekeredett a keréktárcsára.	Ellenőrizze a késtárcsát, és távolítsa el róla a fűvet vagy egyéb tárgyat.
	A késtárcsa pocsolyában van.	Helyezze át a terméket, és akadályozza meg, hogy víz gyűljön össze a munkaterületen.

Üzenet	Ok	Teendő
<i>Elakadt</i>	A termék számos akadály mögött egy kis területen elakad.	Ellenőrizze, van-e olyan akadály, amely miatt a termék nehezen jut ki a helyéről.
<i>Hibás PIN-kód</i>	A megadott PIN-kód hibás. Öt próbálkozást tehet, utána a termék egy bizonyos időre blokkolódik.	Adja meg a helyes PIN-kódot. Ha a PIN kód helytelen, az alkalmazásban található hivatkozás használatával elküldheti a PIN kódot a regisztrált e-mail-címre. Ha nem regisztrálta az e-mail-címet, lépjen kapcsolatba a helyi Husqvarna képviselővel.
<i>Lemerült akkumulátor</i>	A termék nem találja a töltőállomást.	Helyezze máshová a vezetőhuzalt. Lásd: <i>A vezetőhuzal telepítése</i> 22. oldalon. A töltőállomás keresését illetően nézze meg a telepítési beállításokat. Lásd: <i>A töltőállomás keresése</i> 27. oldalon.
	Elhasználódott az akkumulátor.	Cserélje ki az akkumulátort. Lásd: <i>Akkumulátor</i> 37. oldalon.
	Meghibásodott a töltőállomás antennája.	Ellenőrizze, hogy nem villog-e pirosan a töltőállomás visszajelzője. Lásd: <i>A töltőállomás LED-jelzőlámpája</i> 46. oldalon.
<i>Megcsúszott</i>	A termék elakadt valamiben és csúszik.	Szabadítsa ki a terméket, és hárítsa el az elakadás okát. Ha az elakadást a nedves fű okozta, akkor a termék használata előtt várjon, amíg a gyepp megszárad.
	A munkaterület meredek emelkedőt tartalmaz.	A fűnyíró működése a 70%-osnál meredekebb lejtőknél nem garantált. A meredekebb lejtőket ki kell zárni a munkaterületről. Lásd: <i>A határolóhuzal lejtőn való elhelyezése</i> 17. oldalon.
	A vezetőhuzal nincs megfelelően telepítve a lejtőn.	Ügyeljen arra, hogy a lejtőn a vezetőhuzal átlovas legyen lefektetve. Lásd: <i>A vezetőhuzal telepítése</i> 22. oldalon.
<i>Kerékmotor túlterhelve</i>	A termék beszorult valahol.	Szabadítsa ki a terméket, és hárítsa el az elakadás okát. Ha az elakadást a nedves fű okozta, akkor a termék használata előtt várjon, amíg a gyepp megszárad.
<i>Blokkolt töltőállomás</i>	Rossz az érintkezés a töltőérintkezők és az érintkezősávok között, és a termék már több kísérletet tett a töltésre.	Állítsa a terméket a töltőállomásba, és ellenőrizze, hogy jó érintkezés alakul-e ki a töltőérintkezők és az érintkezőcsíkok között. Tisztítsa meg az érintkező- és töltőlemezeket.
	Egy tárgy elakadást okoz, és a termék nem tud beállni a töltőállomásba.	Távolítsa el az akadályt.
	Az alapzat ferde vagy elhajlott.	Ügyeljen arra, hogy az alapzat vízszintes felületen álljon.
<i>Megakadás a töltőállomáson</i>	A termék megcsúszik az alaplemezen.	Tisztítsa meg az alaplemez.
	Valamilyen akadály van a termék útjában, amelyből adódóan nem tudja elhagyni a töltőállomást.	Távolítsa el az akadályt.
<i>Fejjel lefelé</i>	A termék túlságosan megdőlt vagy felborult.	Állítsa a terméket a megfelelő helyzetbe.

Üzenet	Ok	Teendő
<i>Megdőlő fűnyíró</i>	A termék a megengedett dőlésszögnél nagyobb mértékben megdőlt.	Vigye át a terméket egy vízszintes területre.
<i>Megemelve</i>	Egy elakadás hatására aktiválódtak az emelésérzékelők, a termék pedig leállt.	Szüntesse meg a termék elakadását. Ha probléma továbbra is fennáll, hivatalos szerviztechnikus beavatkozása szükséges.
<i>Túl meredek lejtő</i>	A termék túl meredek lejtőn haladt, és emiatt leállt.	Helyezze át a határolóhuzalt úgy, hogy zárja a munkaterület ezen meredek részét. Lásd: <i>A határolóhuzal elhelyezésének megállapítása</i> 16. oldalon.
<i>Riasztás! A fűnyíró kikapcsolt</i>	A riasztás aktiválódott, mert a termék kikapcsolt.	A <i>Biztonság</i> menüben állítsa be a termék biztonsági szintjét, lásd: <i>Biztonság (csak Bluetooth®)</i> 28. oldalon.
<i>Riasztás! A fűnyíró megállt</i>	A riasztás aktiválódott, mert a termék megállt.	
<i>Riasztás! A fűnyíró elmozdult</i>	A riasztás aktiválódott, mert a termék elmozdult.	
<i>Riasztás! A geokerítésen kívül</i>	A riasztás aktiválódott, mert a fűnyíró a GeoFence-en kívülre került.	Aktiválja a lopásvédelmi területet (GeoFence) a <i>Automower® Connect</i> menüben.
<i>Elektronikus probléma</i>	Átmeneti elektronikus vagy firmware-hiba.	Indítsa újra a terméket. Ha probléma továbbra is fennáll, az üzenet hivatalos szerviztechnikus beavatkozását igényli.
<i>Hurokérzékelő hibája</i>		
<i>Töltőrendszer hibája</i>		
<i>Borulásérzékelő hibája</i>		
<i>Átmeneti probléma</i>		
<i>STOP gomb hibája</i>		
<i>Ultrahangos hiba</i>		
<i>GPS-navigációs hiba</i>		
<i>Szögérzékelő hibája</i>		
<i>Probléma a kapcsolókábelrel</i>		
<i>Érvénytelen alkészülék-kombináció</i>		
<i>Érvénytelen rendszerkonfiguráció</i>		
<i>Emelésérzékelő hibája</i>		
<i>Ütközés érzékelő hiba</i>		
<i>Átmeneti akkumulátorhiba</i>	Átmeneti akkumulátor- vagy firmware-hiba.	Indítsa újra a terméket.
<i>Akkumulátorhiba</i>		Ha probléma továbbra is fennáll, az üzenet hivatalos szerviztechnikus beavatkozását igényli.

Üzenet	Ok	Tendő
<i>Akkumulátor-hőmérséklet határértéken kívül</i>	A termék nem működik, ha az akkumulátor hőmérséklete túl magas vagy túl alacsony.	Ha a hőmérséklet a beállított határértékek közé kerül és a működési időszak lehetővé teszi a készülék működését, a készülék ismét működésbe lép. Ellenőrizze, hogy a töltőállomás napsugárással szemben védett területen van-e.
<i>Az akkumulátorok típusa nem kompatibilis egymással</i>	Az akkumulátor típusa nem megfelelő.	Csak a gyártó által javasolt eredeti akkumulátorokat használja.
<i>Töltőrendszer hibája</i>	Átmeneti akkumulátor- vagy szoftverhiba a termékben.	Indítsa újra a terméket. Ha probléma továbbra is fennáll, az üzenet hivatalos szerviztechnikus beavatkozását igényli.
	Az akkumulátor típusa nem megfelelő.	Csak a gyártó által javasolt eredeti akkumulátorokat használja.
<i>Túl nagy töltőáram</i>	Nem megfelelő vagy hibás tápegység.	Indítsa újra a terméket. Ha probléma továbbra is fennáll, az üzenet hivatalos szerviztechnikus beavatkozását igényli.
<i>Kapcsolódási probléma</i>	Probléma az Automower® Connect modulal.	Indítsa újra a terméket. Ha probléma továbbra is fennáll, az üzenet hivatalos szerviztechnikus beavatkozását igényli.
<i>Csatlakoztatási beállítások visszaállítva</i>	Az Automower® Connect modul csatlakoztatási beállításai egy hiba miatt visszaállításra kerültek.	Ellenőrizze a beállításokat, és szükség esetén módosítsa azokat.
<i>Munkaterületen kívül</i>	A töltőállomáshoz csatlakozó határolóhuzal két vége keresztezi egymást.	Ellenőrizze, hogy a határolóhuzal helyesen csatlakozik-e. Lásd: <i>A határolóhuzal elhelyezésének megállapítása 16. oldalon.</i>
	A határolóhuzal túlságosan közel van a munkaterület határához.	Ellenőrizze, hogy a határolóhuzal az útmutatásnak megfelelően lett-e telepítve. Lásd: <i>A határolóhuzal telepítése 21. oldalon.</i>
	Túl lejtős a munkaterület a határolóhuroknál.	
	A határolóhuzal helytelen nyomvonallal lett lefektetve egy sziget körül.	
	Fémtárgyak (kerítés, betonacél) vagy közeli, föld alatt húzódó vezetékek zavart okoznak.	A jel erősségének növelése érdekében helyezze át a határolóhuzalt és/vagy hozzon létre több szigetet a munkaterületen.
	A terméket megzavarja egy másik közeli termék rendszerének a jele.	Helyezze a terméket a töltőállomásba, és hozzon létre új hurokjelet. Lásd: <i>Új hurokjelet 28. oldalon.</i>

Üzenet	Ok	Teendő
Korlátozott nyírásmagasság	A nyírásmagasság-szabályozó nem mozgatható.	Ellenőrizze a vágási magasság beállítását, majd távolítsa el a fűvet és az egyéb nemkívánatos anyagokat. Ha probléma továbbra is fennáll, az üzenet hivatalos szerviztechnikus beavatkozását igényli.
Váratlan vágási magasság		
Vágási magasság hibája, meghajtás		
Nyírásmagasság elakadt		
Nyírásmagassági probléma		
A töltőállomás nem rendelkezik hálózati áramellátással	Nem megfelelő vagy hibás tápegység.	Ellenőrizze a tápegységet. Szükség esetén cserélje ki a tápegységet.
	Áramkimaradás.	Keresse meg az áramkimaradás okát.
	Az érintkező- és töltőlemezek nem érintkeznek.	Ellenőrizze, hogy a töltőlemezek és az érintkezőlemezek csatlakoztatva vannak-e.
Nyírórendszer kiegyensúlyozatlansága	Túl kevés vagy túl sok kés.	Ellenőrizze a késtárcsán lévő késeket.
Gyenge GPS-jel	A munkaterület nagyobb részein nincs megfelelő rálátás az égre.	Ha lehetséges, távolítsa el a rálátást akadályozó tárgyakat. Kapcsolja ki a GPS navigáció funkciót, és használja helyette a Gyep lefedése funkciót. Lásd: <i>Gyep lefedése</i> 27. oldalon.
Első/hátsó ütközésérzékelő hiba	Egy elakadás hatására a termék leállt.	Szüntesse meg a termék elakadását, és vizsgálja meg a leállás okát.
Ütközés	A termék burkolata nem tud szabadon mozogni a vázszekrény körül.	Távolítsa el a vázszekrény és a termék burkolata között felgyülemlett szennyeződést vagy nemkívánatos anyagokat, hogy a burkolat szabadon mozoghasson a vázszekrény körül.
	A termék burkolata nincs megfelelően a gumicsillapítókba szerelve.	Győződjön meg arról, hogy a gumicsillapítók megfelelően rögzülnek-e a termék burkolatában és a vázszekrényben. Ha probléma továbbra is fennáll, az üzenet hivatalos szerviztechnikus beavatkozását igényli.

6.4 Információs üzenetek

Az alábbi táblázat az Automower® Connect alkalmazás néhány információs üzenetét tartalmazza. Ha ugyanaz az üzenet gyakran jelenik meg, forduljon a helyi Husqvarna képviselőhöz. További információért lásd: *Üzenetek29. oldalon*.

Üzenet	Ok	Teendő
<i>Beállítások visszaállítva</i>	Annak megerősítése, hogy a <i>Gyári beállítások visszaállítása</i> művelet végbement-e.	Ez nem rendellenesség. Nincs semmi teendő.
<i>1/2. vezető nem található</i>	A vezetőhuzal nem csatlakozik a töltőállomáshoz.	Ellenőrizze, hogy a vezetőhuzal csatlakozója megfelelően csatlakozik-e a töltőállomáshoz. Lásd: <i>A vezetőhuzal telepítése22. oldalon</i> .
	Szakadás a vezetőhuzalon.	Állapítsa meg, hol van szakadás. A vezetőhuzal sérült részét cserélje ki új hurokvezetékkel és eredeti csatlakozót használva.
	A vezetőhuzal nem csatlakozik a határolóhurokhoz.	Ellenőrizze, hogy megfelelően csatlakozik-e a vezetőhuzal a határolóhurokhoz. Lásd: <i>A vezetőhuzal telepítése22. oldalon</i> .
<i>A kapcsolat megváltozott</i>	Az új hurokjel módosítása sikeresen megtörtént.	Nincs teendő.
<i>A kapcsolat NEM változott</i>	A hurokjel módosítása sikertelen.	Hozzon létre új hurokjelet, próbálja meg többször. Ha probléma továbbra is fennáll, az üzenet hivatalos szerviztechnikus beavatkozását igényli. Lásd: <i>Új hurokjel28. oldalon</i> .
<i>Túl meredek lejtő</i>	A termék túl meredek lejtőn végzett nyírást, és emiatt leállt.	Ha a probléma gyakran előfordul, helyezze át a határolóhuzalt úgy, hogy kizárja a munkaterület ezen meredek részét.
<i>Gyenge jelminőség</i>	A termékben található Automower® Connect modul fejfel lefelé lett beszerelve, vagy a termék meg van döntve vagy felborult.	Győződjön meg arról, hogy a termék nem fejfel lefelé áll vagy nincs-e megdöntve. Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon hivatalos szerviztechnikusához.
<i>A com-board kártya szoftverének frissítése szükséges</i>	Az Automower® Connect modul firmware-verzióját frissíteni kell.	Forduljon hivatalos szerviztechnikusához a firmware-frissítésre vonatkozóan.
<i>Probléma a geokérettel</i>	A GPS rendszerrel való nem megfelelő kommunikáció (vagy annak hiánya) miatt nem működik a Geokérettés funkció.	Helyezze a terméket az égre szabad rálátással rendelkező területre, és várjon nagyjából 15 percet. Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon hivatalos szerviztechnikusához.
	Gyenge a GPS-jel az aktuális munkaterületen. A GPS-irányítású navigáció nem használható.	Ha az üzenet gyakran jelenik meg, kapcsolja ki a GPS irányítású navigációt, és használja a <i>Gyep lefedése</i> funkció kézi beállításait.

6.5 A töltőállomás LED-jelzőlámpája

A töltőállomás LED-jelzőlámpája zölden világít, ha a telepítés megfelelő. Ha a töltőállomás LED-

jelzőlámpája nem világít zölden, kövesse az alábbi hibaelhárítási táblázatot.

További információkért forduljon a helyi Husqvarna képviselőhöz, vagy látogasson el a www.husqvarna.com/weboldalra.

LED jelzőlámpa	Ok	Teendő
Folyamatos zöld	A töltőállomás jelei jók.	Nincs semmilyen teendő.
Zölden villog	A töltőállomás jelei jók, és az <i>ECO üzemmód</i> engedélyezve van.	Nincs semmilyen teendő.
Kéken villog	A határolóhuzal nem csatlakozik a töltőállomáshoz.	Csatlakoztassa a határolóhuzalt a töltőállomáshoz.
	A határolóhuzal sérült.	Cserélje ki a határolóhuzal sérült szakaszát új határolóhuzalra.
Pirosan villog	Interferencia a töltőállomás antennájánál.	Forduljon a helyi Husqvarna-képviselőhöz.
Folyamatos piros	Meghibásodott az áramköri lap, vagy nem megfelelő a tápellátás a töltőállomásban.	A hibát hivatalos szerviztechnikussal kell kijavíttatni. Forduljon a helyi Husqvarna-képviselőhöz.

6.6 Hibajelenségek

Ha a termék nem működik megfelelően, tekintse meg az alábbi hibaelhárítási útmutatót.

A www.husqvarna.com címen található GYIK (Gyakran Ismételt Kérdések) bejegyzései számos gyakran felmerülő kérdésre adnak választ. Ha továbbra sem találja a hiba okát, forduljon a helyi Husqvarna képviselőjéhez.

Hibajelenségek	Ok	Teendő
A termék nehezen dokkol.	A határolóhuzal nem fut elég hosszan egyenesen a töltőállomástól.	Ellenőrizze, hogy a töltőállomás az útmutatás alapján van-e telepítve. Lásd: <i>A töltőállomás telepítése</i> 20. oldal.
	A töltőállomás emelkedőn van.	A töltőállomást vízszintes felületen kell elhelyezni. Lásd: <i>A töltőállomás elhelyezésének megállapítása</i> 15. oldal.
Rosszkor működik a termék.	Be kell állítani az órát.	Állítsa be az órát. Lásd: <i>Idő és dátum</i> 28. oldal.
	Rosszul van beállítva a nyírás kezdési és befejezési időpontja.	Állítsa vissza a kezdési időt, és módosítsa a <i>Működési időszak</i> beállításait. Lásd: <i>Működési időszak</i> 25. oldal.
A termék rezeg.	A sérült kések a vágórendszer kiegyensúlyozatlanságához vezetnek.	Ellenőrizze, és szükség esetén cserélje ki a késeket és a csavarokat. Lásd: <i>A kések cseréje</i> 34. oldal.
	Túl sok kés azonos helyen a vágórendszer kiegyensúlyozatlanságához vezet.	Ellenőrizze, hogy minden csavarra csak egy kés került-e.
	Különböző típusú (vastagságú) Husqvarna kések lettek használva.	Ellenőrizze a kések típusát.
A termék mozog, de nem forog a késtárcsa.	A termék a töltőállomást keresi.	Nincs teendő. Amikor a fűnyíró a töltőállomást keresi, a késtárcsa nem forog.

Hibajelenségek	Ok	Teendő
A termék a megszo- kottnál rövidebb ideig végez fűnyírást egy töltéssel.	Fű vagy egyéb idegen tárgy blokkolja a késtárcsát.	Szerelje le és tisztítsa meg a késtárcsát. Lásd: <i>A kések cseréje</i> 34. oldalon.
	Elhasználódott az akkumulátor.	Cserélje ki az akkumulátort. Lásd: <i>Akkumulá- tor</i> 37. oldalon.
A nyírási és a feltölté- si idő rövidebb a szo- kásosnál.	Elhasználódott az akkumulátor.	Cserélje ki az akkumulátort. Lásd: <i>Akkumulá- tor</i> 37. oldalon.
A termék több órán át a töltőállomásban tar- tózódik.	Megnyomták a STOP gombot.	Biztosítsa, hogy a START gomb le legyen nyomva.
	A parkolási üzemmód aktiválva van.	Válassza ki az üzemmódot az Automower® Access felületen vagy az Automower® Con- nect alkalmazásban.
	A termék nem használható, ha az akkumu- látor hőmérséklete túl magas vagy túl ala- csony.	Ellenőrizze, hogy a töltőállomás napsugár- zással szemben védett területen van-e.
Egyenletlen a nyíráás.	A termék túl kevés órát dolgozik naponta.	Hosszabbítsa meg a munka időtartamát. Lásd: <i>Működési időszak</i> 25. oldalon.
	A <i>Gyep lefedése</i> funkció beállításai helytele- nek a munkaterület elrendezéséhez képest.	Ellenőrizze a <i>Gyep lefedése</i> funkció beállítá- sait. Lásd: <i>Gyep lefedése</i> 27. oldalon.
	A munkaterület alakja miatt a <i>1-5. terület</i> be- állítás használata szükséges, hogy a termék minden távoli területre eltaláljon.	Az <i>1-5. terület</i> funkcióval vezesse el a ter- méket egy távoli területre. Lásd: <i>Gyep lefe- dése</i> 27. oldalon.
	Túl nagy a munkaterület.	Próbálkozzon a munkaterület csökkentésé- vel vagy a munkaidő meghosszabbításával. Lásd: <i>Működési időszak</i> 25. oldalon.
	Tompák a kések.	Cserélje ki az összes kést. Lásd: <i>A kések cseréje</i> 34. oldalon.
	Hosszú a fű a vágásmagassághoz képest.	Növelje meg a vágási magasságot, majd fo- kozatosan csökkentse.
	Fű halmozódott fel a késtárcsán vagy a mo- tortengely körül.	Ellenőrizze, szabadon és könnyen forgatható-e a késtárcsa. Ha nem, akkor csa- varozza le a késtárcsát, majd távolítsa el róla a fűvet és az idegen tárgyakat. Lásd: <i>A kés- tárcsa tisztítása</i> 33. oldalon.
A termék nincs csat- lakoztatva az Auto- mower® Connect al- kalmazáshoz.	A terméket korábban nem csatlakoztatták az alkalmazáshoz, és a termék nem szerepel az Automower® Connect alkalmazásban ta- lálható <i>Saját fűnyírók</i> listán.	Végezzen párosítást a termék és a mobilké- szülék között. Az <i>Automower® Connect és a termék párosítása</i> 24. oldalon.
A terméknek csak Bluetooth® (rövid ha- tótávolságú) kapcsola- ta van az Auto- mower® Connect al- kalmazással, (nagy hatótávolságú) mobil- kapcsolata nincs.	A termék nem rendelkezik mobilkapcsolattal az Automower® Connect alkalmazáshoz.	Lépjen be az Automower® Connect alkalma- zásba a mobilkészülékén. Válassza ki az Au- tomower® Connect lehetőséget, és végezzen új párosítást.

Hibajelenségek	Ok	Teendő
A termékhez nem lehet további mobilkészüléket csatlakoztatni.	Egyszerre csak egy mobilkészítő csatlakoztatható a termékhez Bluetooth® kapcsolaton keresztül.	Tiltsa le az Automower® Connect alkalmazást az összes többi csatlakoztatott eszközön. Ha a probléma továbbra is fennáll, kapcsolja ki a csatlakoztatott mobilkészítőt, majd kapcsolja be újra. Ha a probléma továbbra is fennáll, vegye fel a kapcsolatot márkakereskedőjével.
A mobilkapcsolat korábban működött, de most nem működik.	Probléma van a mobilhálózati kapcsolattal.	- Ellenőrizze, hogy van-e mobilhálózati lefedettség a területen. - Tiltsa le az Automower® Connect-et az alkalmazásban, majd engedélyezze újra. Várjon 1 órát, majd próbálkozzon újra. - Indítsa újra a terméket. - Ha új firmware érhető el az alkalmazásban, telepítse azt, hogy biztosan a legújabb firmware-verzióval rendelkezzen. - Gondoskodjon arról, hogy az Automower® Connect alkalmazás legújabb verziója legyen telepítve. - Ha a probléma továbbra is fennáll, vegye fel a kapcsolatot márkakereskedőjével.

6.7 Hurokvezeték szakadásának megkeresése

A hurokvezeték szakadásának oka rendszerint véletlen – például óvatlan ásóhasználat miatti – fizikai sérülés. Fagyos talajú területen az éles kövek mozgása a talajban ugyancsak kárt tehet a vezetékben. Az is szakadáshoz vezethet, ha a vezeték túl ságosan megfeszítve telepítik.

A közvetlenül a telepítés után végzett túl alacsony fűnyírás kárt tehet a vezeték szigetelésében.

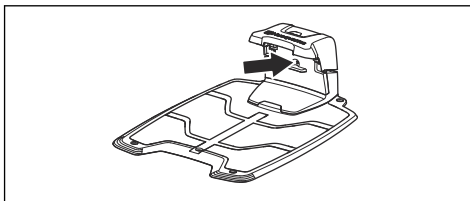
A szigetelés egyes sérülései csak hetek vagy hónapok elteltével vezetnek szakadáshoz. Ennek megelőzése érdekében a telepítést követő első hetekben maximális vágási magasságot kell beállítani, ami aztán kéthetente egy fokozattal csökkenthető a kívánt vágási magasság eléréséig.

A hurokvezeték hibás toldása ugyancsak szakadáshoz vezethet néhány héttel a toldás után. A toldás hibájának oka lehet például, ha a csatlakozó nem lett elég erősen összenyomva fogó segítségével, vagy ha az eredetinel gyengébb minőségű csatlakozót használtak. A hibaelhárítás folytatása előtt ellenőrizzen minden olyan toldást, amelyről tudomása van.

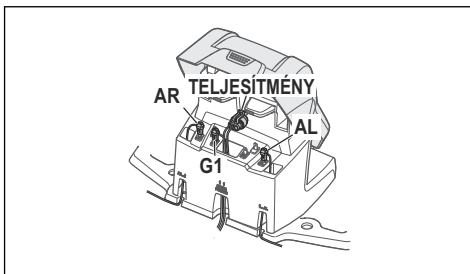
A vezeték szakadásának helye fokozatosan határolható be: lépésenként felezni kell azt a hurokszakaszt, ahol a szakadás lehet, egészen addig, amíg csak egy egészen rövid szakasz marad.

Az *ECO mód* esetén az alábbi módszer nem működik. Első lépésként gondoskodjon az *ECO mód* kikapcsolásáról. Lásd: *ECO mód*26. oldalon.

1. Ellenőrizze, hogy kéken villog-e a töltőállomás jelzőlámpája – ez jelzi a határolóhurok szakadását. Lásd: *A töltőállomás LED-jelzőlámpája*46. oldalon.



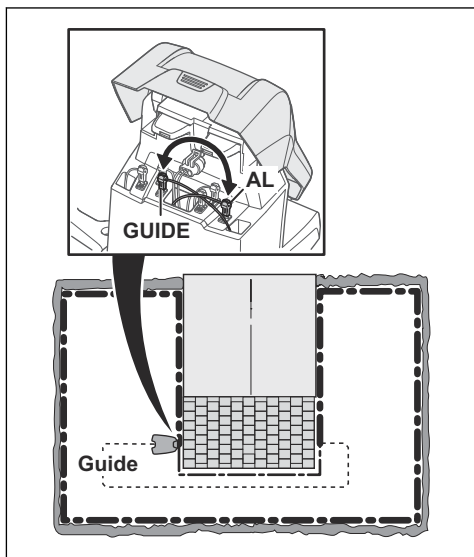
2. Ellenőrizze, hogy megfelelőek és nem sérültek-e a határolóhuzal csatlakozásai a töltőállomáson. Ellenőrizze, hogy továbbra is kéken villog-e a töltőállomás jelzőlámpája.



3. Cserélje fel a vezetőhuzal és a határolóhuzal közötti csatlakozásokat a töltőállomáson.

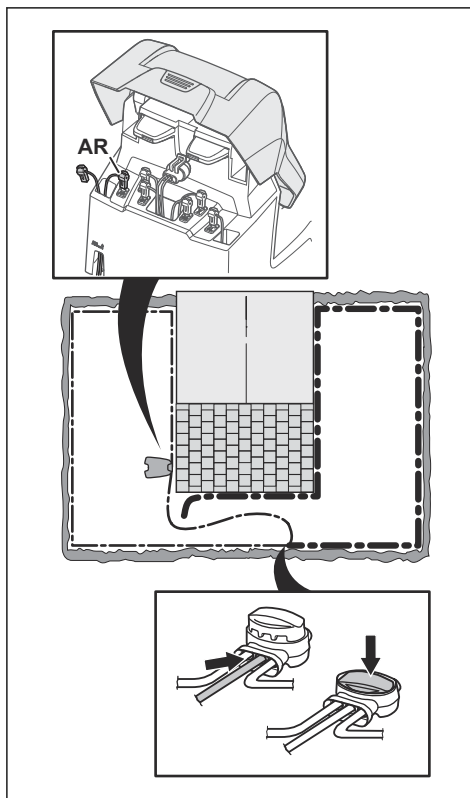
Indítás az AL és G1 csatlakozó átkapcsolásával. Egyes modellek több vezetőhuzallal is rendelkeznek (G2, G3). Ezen modellek esetében is ugyanez az eljárás alkalmazandó.

Ha a jelzőlámpa folyamatos zöld fénnel világít, akkor a szakadás valahol a határolóhuzalon van az AL és azon pont között, ahol a vezetőhuzal a határolóhuzalhoz csatlakozik (vastag fekete vonal az ábrán).

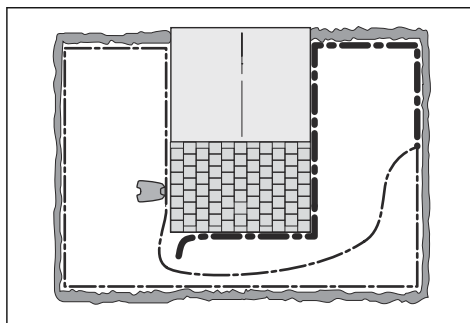


A hiba javításához határolóhuzalra, csatlakozó(k)ra és csatoló(k)ra lesz szüksége:

- Ha a gyanús határolóhuzal rövid, akkor a legegyszerűbb, a teljes határolóhuzalt kicseréli a AL és azon pont között, ahol a vezetőhuzal csatlakozik a határolóhuzalhoz (vastag fekete vonal).
- Ha a gyanús határolóhuzal hosszú (vastag fekete vonal), tegye a következőket: Állítsa vissza az AL és a G1 eredeti helyzetét. Ezt követően válassza le a következőt: AR. Csatlakoztasson új hurokvezeték az AR csatlakozóhoz. Csatlakoztassa az új hurokvezeték másik végét a gyanús vezeték középső részéhez.

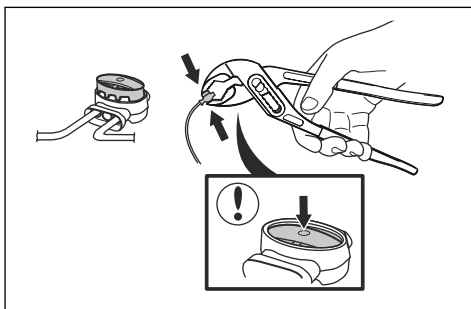


Ha a jelzőlámpa ekkor zölden világít, akkor a szakadás valahol a huzal leválasztott vége és azon pont között van, ahol az új vezeték csatlakozik (vastag fekete vonal az alábbi ábrán). Ilyen esetben vigye az új vezeték csatlakozási helyét közelebb a leválasztott véghez (körülbelül a gyanús szakasz közepére), és ismét ellenőrizze, hogy zöldre vált-e a jelzőlámpa.



Folytassa ezt az eljárást egészen addig, amíg csak egy nagyon rövid olyan huzalszakasz marad, ahol a kék villogás és a folyamatos zöld fény folyamatosan változik. Ezt követően az 5. lépéstől kezdve végezze el a műveletet.

4. Ha a jelzőlámpa továbbra is kék színnel villog a fenti 3. lépésben: Állítsa vissza az AL és a G1 eredeti helyzetét. Ezt követően kapcsolja át a következőket: AR és G1. Ha a jelzőlámpa ekkor zöld fénnel világít, válassa le a AL-t, majd csatlakoztasson egy új határolóhuzalt a következőhöz: AL. Csatlakoztassa az új vezeték másik végét a gyanús vezeték középső részéhez. Kövesse a fenti 3a) és a 3b) részben ismertetett módszert.
5. A szakadás megtalálása után új huzallal kell helyettesíteni a sérült részt. Mindig eredeti csatlakozót használjon.



7 Szállítás, tárolás és ártalmatlanítás

7.1 Szállítás

A mellékelt lítium-ion akkumulátorokra a veszélyes anyagokra vonatkozó jogszabályok követelményei érvényesek.

- Tartsa be az összes vonatkozó nemzeti előírást.
- Kereskedelmi szállításnál – harmadik fél és szállítványozó cégek esetén is – a csomagolásra és címkézésre vonatkozó speciális előírásokat be kell tartani.

7.2 Tárolás

- Töltse fel teljesen a terméket. Lásd: *Az akkumulátor töltése* 31. oldalon.
- Kapcsolja ki a terméket. Lásd: *A termék kikapcsolása* 31. oldalon.
- Tisztítsa meg a terméket. Lásd: *Tisztítsa meg a terméket* 33. oldalon.
- Tartsa a terméket száraz, fagymentes területen.
- A terméket vízszintes talajon, az összes kerekére állítva tárolja.
- Ha a töltőállomást beltéren tartja, válassza le és távolítsa el a töltőállomásról a tápegységet és az összes csatlakozót. A csatlakozóhuzalok végeit helyezze csatlakozóvédő dobozba.

Megjegyzés: Ha a töltőállomást kültéren tartja, ne válassza le a tápegységet és a csatlakozókat.

- A termékhez elérhető tárolótartozékokkal kapcsolatos információkért forduljon a Husqvarna szakkereskedéshez.

7.3 Hulladékkezelés

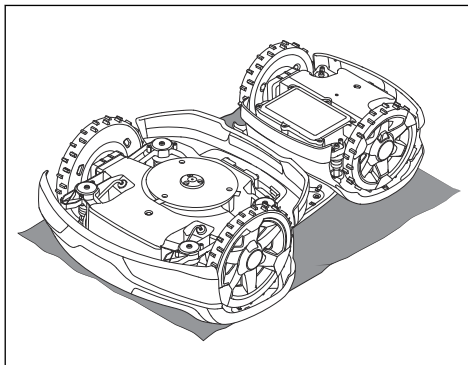
- Kövesse a helyi újrahasznosítási előírásokat és a vonatkozó szabályozásokat.
- Az akkumulátor eltávolításával kapcsolatos tudnivalókért tekintse meg a következő fejezetet: *Az akkumulátor eltávolítása* 52. oldalon.

7.3.1 Az akkumulátor eltávolítása

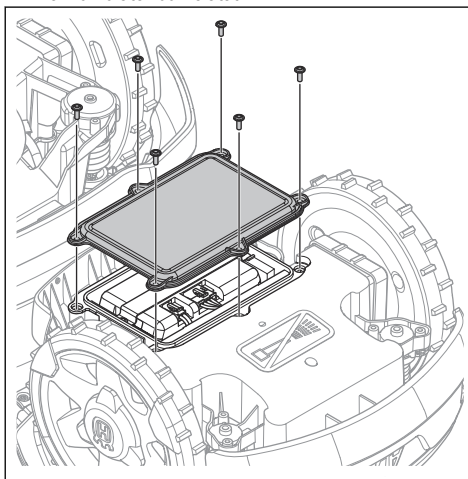


VIGYÁZAT: Az akkumulátort kizárólag a termék leselejtezésekor távolítsa el.

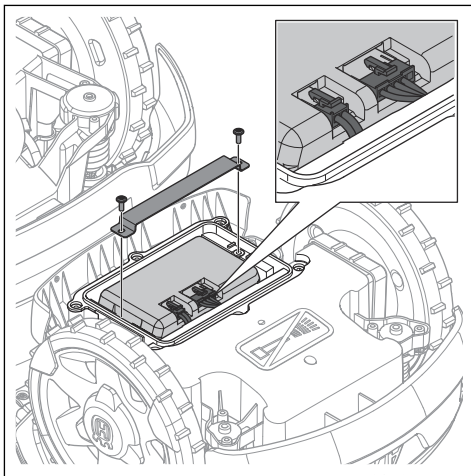
1. Kapcsolja ki a terméket. Lásd: *A termék kikapcsolása* 31. oldalon.
2. Fordítsa fel a terméket.



3. Távolítsa el a 6 csavart, majd távolítsa el az akkumulátor burkolatát.



4. Távolítsa el a két csavart, majd a távolítsa el a konzolt.



5. Válassza le az akkumulátor két kábelét, majd távolítsa el az akkumulátort.

8 Műszaki adatok

8.1 Műszaki adatok

Méretek	Automower® 435X AWD
Hossz, cm/hüvelyk	93/36,6
Szélesség, cm/hüvelyk	55/21,6
Magasság, cm/hüvelyk	29/11,4
Tömeg, kg/font	17,3/38,1

Elektromos rendszer	Automower® 435X AWD
Akkumulátor, lítium-ion 18,0 V/5,0 Ah, cikkszám:	590 81 01-01, 590 81 01-03, 590 81 01-04
Akkumulátor, lítium-ion 18,0 V/4,9 Ah, cikkszám:	590 81 01-02
Tápellátás (28 V DC), V AC	100–240
Kisfeszültségű kábel hossza, m/láb	10/33
Átlagos energiafogyasztás maximális használat mellett	24 kWh/hónap 3500 m ²
Töltési áram, A DC	7
Tápegység típusa ⁶	FW7458/28/D/XX/Y, ADP-200JR XX
Átlagos fűnyírási idő, perc	100
Átlagos töltési idő, perc	30

Határolóhuzal-antenna	Automower® 435X AWD
Működési frekvenciatartomány, Hz	100-80000
Maximális mágneses mező, dBuA/m ⁷	82
Maximális rádiófrekvenciás teljesítmény ⁸ , mW @60 m	<25

Zajszintek ⁹	Automower® 435X AWD
Hangszint, észlelhető, dB (A)	60
Mért hangteljesítményszint, dB (A)	60
Garantált hangteljesítményszint, dB (A)	62
Zajkibocsátás mérési pontatlansága KWA, dB (A)	2
Hangnyomásszint a felhasználó fülénél ¹⁰ , dB (A)	49

⁶ Az XX és YY jelölés helyén bármely alfanumerikus karakter szerepelhet vagy üresen is állhat, továbbá kizárólag marketingcélokat szolgál, és nem műszaki megkülönböztetést.

⁷ Az EN 303 447 szabványnak megfelelően mérve.

⁸ Az antennákra leadott maximális aktív teljesítmény a rádiókészülék működési frekvenciasávjában.

⁹ A 2006/42/EK irányelv és az EN 50636-2-107 szabvány szerint meghatározva. Kivéve az észlelhető zajszintet, amelyet az ISO 11094:1991 szabvány szerint mérnek.

¹⁰ Hangnyomás zajszintjének mérési pontatlansága K_{pA} 2–4 dB (A)

Nyírás	Automower® 435X AWD
Nyírórendszer	3 csuklós nyírókés
Nyírómotor max. fordulatszáma, ford./perc	2475
Teljesítményfelvétel nyíráskor, W +/- 20%	40
Nyírásmagasság, cm/hüvelyk	3-7/1,2-2,8
Nyírási szélesség, cm/hüvelyk	22/8,7
A lehető legkeskenyebb ájtáró, cm/hüvelyk	60/24
A munkaterület maximális lejtése, %	70
A határolóhuzal maximális lejtése, %	50
A határolóhuzal maximális hossza, m/láb	800/2600
A vezetőhuzal maximális hossza ¹¹ , m/láb	400/1300
Munkakapacitás, m ² /hold, +/- 20%	3500/0,9

IP-kód	Automower® 435X AWD
Robotfűnyíró	IPX4
Töltőállomás	IPX1
Tápegység	IP44

Támogatott frekvenciasávok	
Bluetooth® frekvenciatartomány	2400,0–2483,5 MHz
Automower® Connect 2G	GSM 850 MHz, E-GSM 900 MHz, DCS 1800 MHz, PCS 1900 MHz
Automower® Connect 3G	19-es sáv (800 MHz), 5-ös sáv (850 MHz), 8-as sáv (900 MHz), 2-es sáv (1900 MHz), 1-es sáv (2100 MHz)
Automower® Connect 4G	12-es sáv (700 MHz), 17-es sáv (700 MHz), 28-as sáv (700 MHz), 13-as sáv (700 MHz), 20-as sáv (800 MHz), 26-os sáv (850 MHz), 5-ös sáv (850 MHz), 19-es sáv (850 MHz), 8-as sáv (900 MHz), 4-es sáv (1700 MHz), 3-as sáv (1800 MHz), 2-es sáv (1900 MHz), 25-ös sáv (1900 MHz), 1-es sáv (2100 MHz), 39-es sáv (1900 MHz)

Teljesítményosztály		
Bluetooth® kimeneti teljesítmény	8 dBm	
Automower® Connect 2G	4. teljesítményosztály (GSM/E-GSM)	33 dBm
	1. teljesítményosztály (DCS/PCS)	30 dBm
	E2 teljesítményosztály (GSM/E-GSM)	27 dBm
	E2. teljesítményosztály (DCS/PCS)	26 dBm
Automower® Connect 3G	3. teljesítményosztály	24 dBm
Automower® Connect 4G	3. teljesítményosztály	23 dBm

¹¹ A vezetőhurok a vezetőhuzal és a határolóhuzal a csomópontból kiinduló része által alkotott hurok, amelyben a vezetőhuzal a töltőállomás jobb oldali csatlakozójához csatlakozik.

A Husqvarna AB nem garantálja a teljes kompatibilitást a termék és az egyéb típusú vezeték nélküli rendszerek, úgymint távvezérlők, rádióadók, indukciós hurkok, föld alatti villanypásztorok és hasonlóak között.

A termékek Angliában vagy a Cseh Köztársaságban készülnek. Az információkat lásd a típustáblán. Lásd: *Bevezetés3. oldal*on.

8.2 Bejegyzett védjegyek

A *Bluetooth®* szóvédjegy és embléma a(z) *Bluetooth SIG, inc.* bejegyzett védjegye, és ezen jelzések Husqvarna általi használata licencelés keretében történik.

9 Garancia

9.1 A garancia feltételei

A Husqvarna garancia két évig garantálja a termék működését (a vásárlás napjától számítva). A garancia az anyag- és gyártási hibákból eredő súlyos meghibásodásokra vonatkozik. Garanciaidőn belül a terméket térítésmentesen cseréljük vagy javítjuk, amennyiben teljesülnek az alábbi feltételek:

- A terméket és a töltőállomást csak a jelen használati utasításnak megfelelően szabad használni. A jelen gyártói garancia nem befolyásol a kereskedővel/forgalmazóval szembeni semmilyen garanciális jogosultságot.
- A végfelhasználó vagy jogosulatlan harmadik személy nem tehet kísérletet a termék javítására.

Néhány példa olyan meghibásodásokra, amelyekre a garancia nem terjed ki:

- Nagynyomású tisztítóberendezés alkalmazásából vagy víz alá merítés miatt beszívagott vízből adódó meghibásodás, például ha a nagy eső miatt tócsa képződik.
- Villám okozta sérülés.
- Az akkumulátor nem megfelelő tárolásából vagy kezeléséből eredő károsodás.
- Nem eredeti Husqvarna akkumulátor használata okozta sérülés.
- A nem eredeti Husqvarna alkatrészek és kiegészítők, például kések és telepítési anyagok használatából eredő károk.
- A hurokvezeték sérülése.
- A terméken vagy a tápegységén végzett, nem engedélyezett módosítás vagy javítás következtében keletkezett kár.

A kések és kerekek fogyóeszköznek számítanak, ezért a garancia ezekre nem vonatkozik.

A Husqvarna termék meghibásodása esetén forduljon a Husqvarna szervizéhez további útmutatásért. Kérjük, készítse elő a termék számláját vagy nyugtáját és sorozatszámát, amikor a Husqvarnaszervizéhez fordul.

10 EU megfelelőségi nyilatkozat

A Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, SWEDEN,
Tel. +46 36 146500 a saját felelősségére kijelenti, hogy
a termék:

Leírás	Robotfűnyíró
Márka	Husqvarna
Típus/modell	HUSQVARNA AUTOMOWER® 435X AWD
Megjelölés	A 2021 év 40. hetében vagy azt követően kiadott sorozatszámok

teljes mértékben megfelelnek a következő EU-
irányelveknek és szabályozásoknak:

Szabályozás	Leírás
2006/42/EC	Gépre vonatkozó
2014/53/EU	Rádióberendezésekre vonatkozó
2011/65/EU	Bizonyos veszélyes anyagok alkalmazásának korlátozásával kapcsolatos

valamint hogy az alábbi harmonizált szabványok és/
vagy műszaki előírások kerültek alkalmazásra;



- EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+A13:2017
- EN 50636-2-107:2015+A1:2018+A2:2020
- EN IEC 63000:2018
- EN 61000-6-1:2007
- EN 61000-6-3:2007+A1:2011+AC:2012
- ETSI EN 301 489-1 V2.2.3
- ETSI EN 301 489-3 V2.1.1
- ETSI EN 301 489-17 V3.1.1
- Draft ETSI EN 303 447 V1.2.1_0.1.16
- ETSI EN 300 328 V2.2.2

és a Automower® Connect 3G/2G technológiával ellátott
HUSQVARNA AUTOMOWER® termékek esetében:

- ETSI EN 301 489-52 V1.1.0
- ETSI EN 301 489-19 V2.1.1
- ETSI EN 301 908-1 V13.1.1
- ETSI EN 301 908-2 V13.1.1
- ETSI EN 301 511 V.12.5.1
- ETSI EN 303 413 V1.1.1

HUSQVARNA AUTOMOWER® technológiával ellátott
Automower® Connect 4G/2G termékek esetében:

- ETSI EN 301 489-52 V1.1.0
- ETSI EN 301 489-19 V2.1.1
- ETSI EN 301 908-1 V13.1.1
- ETSI EN 301 908-13 V13.1.1
- ETSI EN 301 511 V.12.5.1
- ETSI EN 303 413 V1.1.1



Az AUTOMOWER® védjegy a Husqvarna AB tulajdonát képezi.
Copyright® 2021 HUSQVARNA. Minden jog fenntartva.

www.husqvarna.com

Eredeti útmutatás

1142741-58



2022-01-21